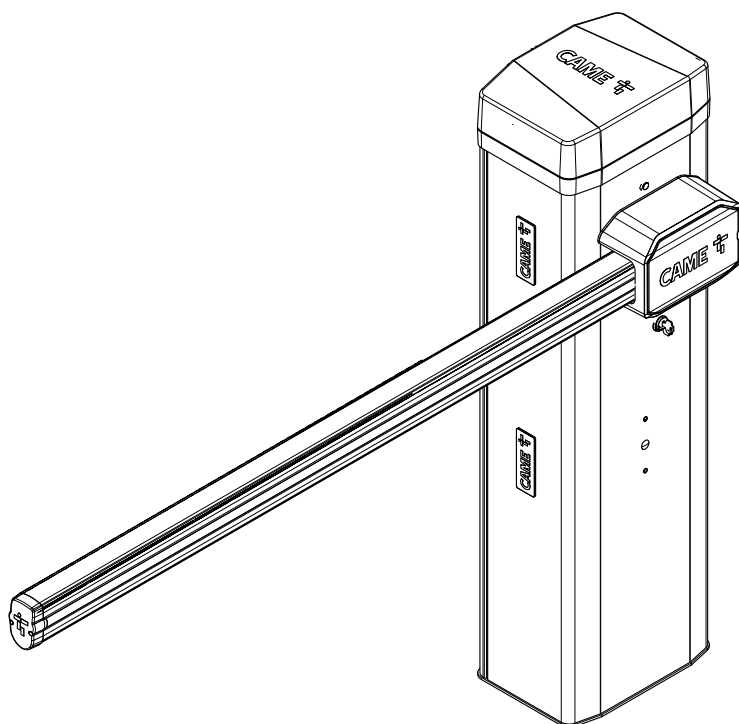


## Automatikus sorompók

FA01383-HU



**GGT40AGS   GGT40RGS   GGT40RX4**  
**GGT40AX4   GGT40AX6   GGT40ACS**

**SZERELÉSI KÉZIKÖNYV**

HU Magyar



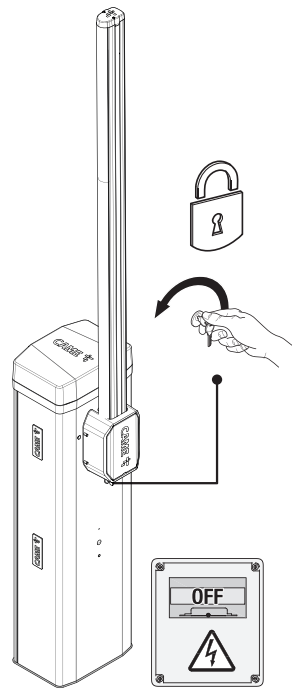
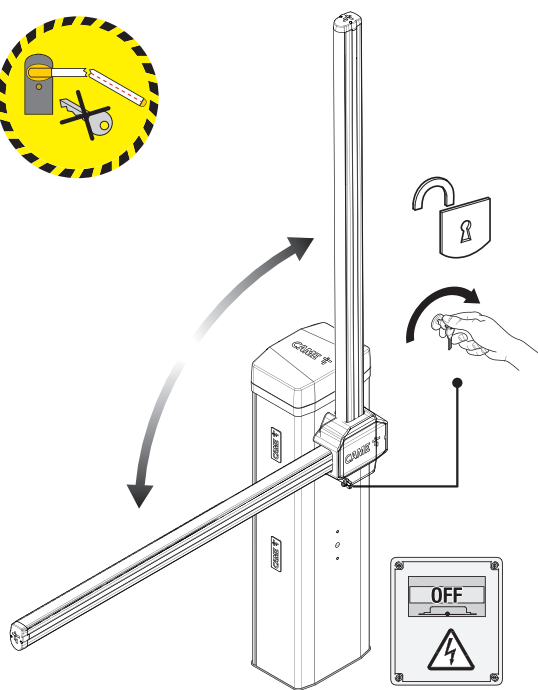
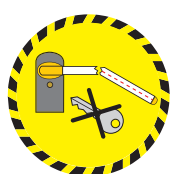
## A KÉSZÜLÉK KÉZI KIOLDÁSA

⚠ A kioldási művelet veszélyt jelenthet a felhasználó számára, amennyiben a sorompóárbóc optimális rögzítése és épsége baleset vagy hibás felszerelés miatt nincs biztosítva.

Ezekben az esetekben a feszülő rugók nem garantálják a sorompóárbóc kiegyensúlyozását, amely a kioldás alatt hirtelen elfordulhat.

⚠ A kézi kioldás az automatika ellenőrizhetetlen mozgását okozhatja mechanikai hibák vagy az egyensúlyi állapot hiánya esetén.

📖 Kioldott motoros hajtóművel az automatika nem működik.



**△ Fontos biztonsági előírások.**

**△ Tartsa be az összes utasítást, mivel a helytelen felszerelés súlyos sérüléseket okozhat.**

**△ Mielőtt elkezdené a munkát, olvassa el a felhasználóra vonatkozó általános figyelmeztetéseket is.**

A terméket kizárólag az előírt rendeltetésének megfelelően szabad használni, minden más használat veszélyesnek minősül. • A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű, hibás és ésszerűtlen használatból eredő esetleges károkért. • A kézikönyv tárgyát képező termék a 2006/42/EK Gépirányelv meghatározása szerint „részben kész gépnek” minősül. • A „részben kész gép” egy olyan egység, amely majdnem gép, de amely önmagában nem képes meghatározott funkciót ellátni. • A részben kész gépek kizárólag más gépekbe vagy más részben kész gépekbe vagy berendezésekbe való beépítésre vagy beszerelésre készültek azzal a céllal, hogy a 2006/42/EK Gépirányelv által szabályozott gépet alkossanak. • A végleges berendezésnek meg kell felelnie a Gépirányelv 2006/42/EK európai irányelvnek és a hivatkozott érvényes európai szabványoknak. • A gyártó nem vállal felelősséget a nem eredeti termékek alkalmazása esetén; ez a jótállás megszűnését is maga után vonja. • A kézikönyvben található összes műveletet kizárólag képzett és tapasztalt szakemberek végezhetik az érvényes előírások teljes körű betartása mellett. • A kábelek előkészítését, elhelyezését, bekötését és bevizsgálását az érvényes szabványok és törvények betartásával, szakszerűen kell elvégezni. • A felszerelési műveletek alatt győződjön meg arról, hogy a berendezés feszültségmentes-e. • Ellenőrizze, hogy a megjelölt hőmérséklet-tartomány megfelel-e a felszerelési helynek. • Ellenőrizze, hogy az automatikus sorompó nyitása nem okoz-e veszélyes helyzeteket. • Ne szerelje fel emelkedőre vagy lejtőre (azaz nem sík talajra). • Ne szerelje fel az automatikát olyan elemekre, amelyek elgörbülhetnek. Szükség esetén alkalmazzon megfelelő erősítő elemeket a rögzítési pontokon. • Ellenőrizze, hogy a felszerelés tervezett helyén a terméket nem éri-e közvetlen vízsugár (öntözőberendezés, mosó egység, stb.). • A táphálózaton, a telepítési előírásoknak megfelelően, készítsen elő egy megfelelő többpólusú megszakítót, mely lehetővé teszi a III. osztályú túlfeszültségi feltételek esetén a teljes megszakítást. • Kerítse el megfelelően a teljes területet, hogy ne léphessenek be illetéktelen személyek, különösképpen kiskorúak és gyermekek. • Kézi mozgatás során minden 20 felemelendő kg-onként egy személyt kell alkalmazni; nem kézi mozgatáskor használjon megfelelő eszközöket a biztonságos emeléshez. • A rögzítési fázisok alatt az automatika nem stabil, fennállhat a felborulás veszélye. Ne támaszkodjon a sorompóra, amíg az nincs teljesen rögzítve. • Az automatika hatósugarának területén tartózkodó személyeket érintő mechanikai jellegű veszélyek elkerülése érdekében alkalmazzon megfelelő védőeszközöket. • Az elektromos kábeleket az erre szolgáló csöveken, csatornákon vagy kábelszorítókon kell átvezetni a mechanikai károsodások elkerülése céljából. • Győződjön meg arról, hogy a mozgó mechanikus elemek megfelelő távolságra legyenek a bekötött kábelektől. • Az elektromos kábelek nem érintkezhetnek a használat során felmelegedő részekkel (pl. a motorral, transzformátorral). • Az összes rögzített vezérlést úgy kell a mozgó részekről távol, de jól láthatóan elhelyezni, hogy a vezérelt részre közvetlen rálátást biztosítson. A nyomógombos vezérlést legalább a talajtól 1,5 m magasságban kell felszerelni, idegenek számára nem elérhető helyre. • Amikor a hasznos átjáró meghaladja a 3 m-t, kötelező rögzített sorompóbakot alkalmazni a sorompóárbóc támasztásához. • Ha nincs, helyezzen el a működtető elem mellé egy állandó táblát, amely a kézi kioldó működésének leírását tartalmazza. • Ellenőrizze, hogy az automatika beállítása megfelelő-e, valamint a védő és biztonsági kiegészítők, továbbá a kézi kioldó működése helyes-e. • A felhasználónak való átadás előtt ellenőrizze, hogy a berendezés megfelel-e a harmonizált szabványoknak és a 2006/42/EK Gépirányelv alapvető követelményeinek. • Az esetleges fennmaradó kockázatokat jól látható piktogramokkal kell jelezni és ezekről fel kell világosítani a végfelhasználót. • A felszerelés elvégzésével helyezze el jól láthatóan a gép azonosító tábláját. • Ha a tápvezeték sérült, a kockázatok elkerülése érdekében a cserét a gyártónak vagy a megbízott műszaki szervizszolgálatnak kell elvégeznie, illetve olyan személynek, aki megfelelő képesítéssel rendelkezik. • Őrizze meg ezt a kézikönyvet a műszaki dokumentációban, az automatizált berendezés egyéb készülékeinek kézikönyveivel együtt. • A kész gépet alkotó összes termék használati kézikönyvét át kell adni a végfelhasználónak.



 Kéz beszorulásának veszélye.

 Tilos az átgázolás.

### SZÉTSZERELÉS ÉS SEMLEGESÍTÉS

 A CAME S.p.A. vállalat üzemében bevezette az UNI EN ISO 14001, a környezet védelmét biztosító szabvány előírásainak megfelelő, tanúsítvánnyal igazolt környezetközpontú irányítási rendszert. Kérjük Vásárlóinkat, hogy támogassák a CAME vállalat gyártási és piaci politikájának egyik sarkalatos pontjaként meghatározott környezetvédelmi tárgyú erőfeszítéseit a következő egyszerű hulladékkezelési útmutatások betartásával:

#### A CSOMAGOLÁS HULLADÉKKÉNT VALÓ KEZELÉSE

A csomagolás elemei (kartonpapír, műanyag stb.) a települési szilárd hulladékokhoz hasonlóan, a szelektív hulladékgyűjtés keretében selejtezhetők.

Mindig ellenőrizze az érvényes helyi előírások speciális rendelkezéseit.

**KERÜLNI KELL A KÖRNYEZETBE JUTÁSÁT!**

#### A TERMÉK SEMLEGESÍTÉSE

Termékeink különböző anyagokból készültek. Ezek nagy részének (alumínium, műanyag, vas, elektromos kábelek) kezelése megegyezik a települési szilárd hulladék kezelésével. Az erre szakosodott lerakóhelyeken, szelektív gyűjtés keretében újrahasznosíthatók.

Más alkatrészek (elektronikus panelek, távkapcsolók elemei stb.) környezetszennyező anyagokat tartalmazhatnak.

Ezeket ezért le kell szerelni és az összegyűjtésükre szakosodott vállalatok telepein leadni.

Mindig ellenőrizze az érvényes helyi előírások speciális rendelkezéseit.

**KERÜLNI KELL A KÖRNYEZETBE JUTÁSÁT!**

A TERMÉKRE VONATKOZÓ ADATOK ÉS INFORMÁCIÓK

Jelmagyarázat

- Ez a szimbólum azokat a szövegrészeket jelzi, amelyeket különös figyelemmel kell elolvasni.
- Ez a szimbólum a biztonságra vonatkozó szövegrészeket jelzi.
- Ez a szimbólum azokat a tudnivalókat jelzi, amelyekről tájékoztatni kell a felhasználót.
- A méretek milliméterben vannak megadva, kivéve ha másként van jelölve.

Leírás

- 803BB-0160**  
GGT40AGS - Automatikus sorompó 24 V DC irreverzibilis motoros hajtóművel és forgásérzékelővel; horganyzott és festett acél szekrény előkészítésekkel a kiegészítők felszereléséhez. Kiegyensúlyozó rugóval felszerelve.
- 803BB-0200**  
GGT40RGS - Automatikus sorompó 24 V DC irreverzibilis motoros hajtóművel és forgásérzékelővel; horganyzott és festett acél szekrény előkészítésekkel a kiegészítők felszereléséhez. Kiegyensúlyozó rugóval felszerelve.
- 803BB-0300**  
GGT40RX4 - Automatikus sorompó 24 V DC irreverzibilis motoros hajtóművel és forgásérzékelővel; matt AISI 304 acél szekrény előkészítésekkel a kiegészítők felszereléséhez. Kiegyensúlyozó rugóval felszerelve.
- 803BB-0240**  
GGT40AX4 - Automatikus sorompó 24 V DC irreverzibilis motoros hajtóművel és forgásérzékelővel; matt AISI 304 acél szekrény előkészítésekkel a kiegészítők felszereléséhez. Kiegyensúlyozó rugóval felszerelve.
- 803BB-0260**  
GGT40AX6 - Automatikus sorompó 24 V DC irreverzibilis motoros hajtóművel és forgásérzékelővel; matt AISI 316 acél szekrény előkészítésekkel a kiegészítők felszereléséhez. Kiegyensúlyozó rugóval felszerelve.
- 803BB-0280**  
GGT40ACS - Automatikus sorompó 24 V DC irreverzibilis motoros hajtóművel és forgásérzékelővel; horganyzott és egyedi RAL színre festett acél szekrény előkészítésekkel a kiegészítők felszereléséhez. Kiegyensúlyozó rugóval felszerelve.

Alkalmazási terület

- Ideális megoldás a nagyforgalmú gépjármű-átjárókhoz
- A jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő bármely egyéb felszerelés és használat tilos.

Alkalmazási határértékek

| TÍPUSOK                            | GGT40AGS | GGT40RGS | GGT40RX4 | GGT40AX4 | GGT40AX6 | GGT40ACS |
|------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Hasznos átjáró max. szélessége (m) | 4        | 4        | 4        | 4        | 4        | 4        |

Műszaki adatok

| TÍPUSOK                               | GGT40AGS                                       | GGT40RGS                                       | GGT40RX4                                       | GGT40AX4                                       | GGT40AX6                                       | GGT40ACS                                       |
|---------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Tápfeszültség (V - 50/60 Hz)          | 230 AC                                         | 120 AC                                         | 120 AC                                         | 230 AC                                         | 230 AC                                         | 230 AC                                         |
| Maximális áramfelvétel (A)            | 1,1                                            | 2,2                                            | 2,2                                            | 1,1                                            | 1,1                                            | 1,1                                            |
| Motor tápfeszültsége (V)              | 24 DC                                          | 24 DC                                          | 24 DC                                          | 24 DC                                          | 24 DC                                          | 24 DC                                          |
| Fogyasztás alapállásban (W)           | 7                                              | 7                                              | 7                                              | 7                                              | 7                                              | 7                                              |
| Teljesítmény (W)                      | 240                                            | 240                                            | 240                                            | 240                                            | 240                                            | 240                                            |
| Szín                                  | 7024                                           | 7024                                           | -                                              | -                                              | -                                              | RAL X                                          |
| Működési hőmérséklet (°C)             | -20 ÷ +55<br>(-40 a<br>001PSRT01<br>termékkel) | -20 ÷ +55<br>(-40 a<br>001PSRT01<br>termékkel) | -20 ÷ +55<br>(-40 a<br>001PSRT01<br>termékkel) | -20 ÷ +55<br>(-40 a<br>001PSRT01<br>termékkel) | -20 ÷ +55<br>(-40 a<br>001PSRT01<br>termékkel) | -20 ÷ +55<br>(-40 a<br>001PSRT01<br>termékkel) |
| Nyomaték (Nm)                         | 300                                            | 300                                            | 300                                            | 300                                            | 300                                            | 300                                            |
| Nyitási idő 90°-os végállásig (mperc) | 2 ÷ 6                                          | 2 ÷ 6                                          | 2 ÷ 6                                          | 2 ÷ 6                                          | 2 ÷ 6                                          | 2 ÷ 6                                          |
| Ciklus/óra                            | 350                                            | 350                                            | 350                                            | 350                                            | 350                                            | 350                                            |
| Ciklus/hap                            | 5400                                           | 5400                                           | 5400                                           | 5400                                           | 5400                                           | 5400                                           |
| Érintésvédelmi osztály (IP)           | 54                                             | 54                                             | 54                                             | 54                                             | 54                                             | 54                                             |
| Szigetelési osztály                   | I                                              | I                                              | I                                              | I                                              | I                                              | I                                              |
| Tömeg (kg)                            | 56                                             | 56                                             | 56                                             | 56                                             | 56                                             | 56                                             |

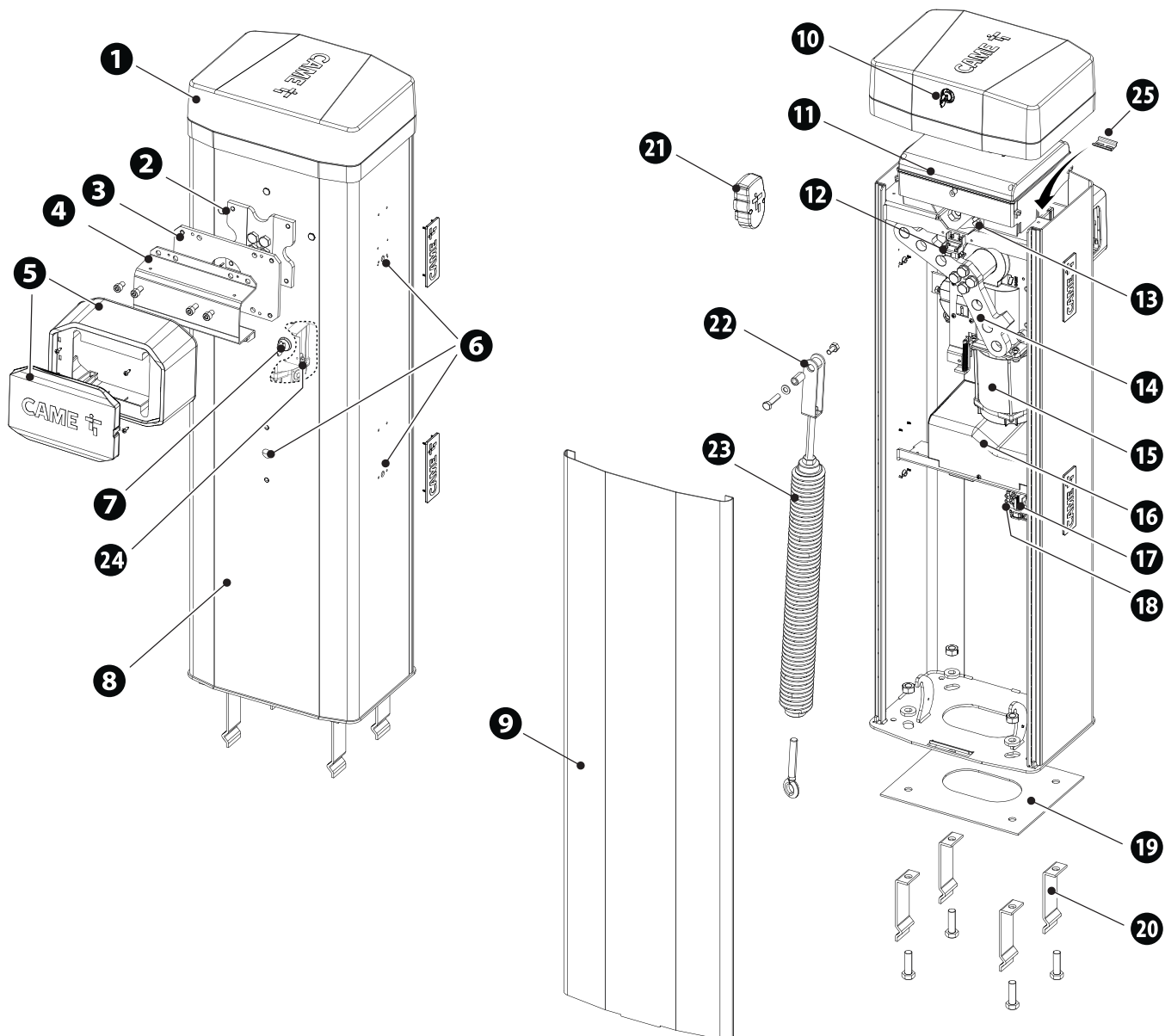
## Biztosítékok táblázata

| TÍPUSOK                        | GGT40AGS | GGT40RGS | GGT40RX4 | GGT40AX4 | GGT40AX6 | GGT40ACS |
|--------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Hálózati biztosíték            | 1,6 A-F  | 3,15 A-F | 3,15 A-F | 1,6 A-F  | 1,6 A-F  | 1,6 A-F  |
| Kiegészítő biztosítéka         | 2 A-F    | 2 A-F    | 2 A-F    | 2 A-F    | 2 A-F    | 2 A-F    |
| Elektronikus panel biztosítéka | 4 A-F    | 4 A-F    | 4 A-F    | 4 A-F    | 4 A-F    | 4 A-F    |
| Motor biztosíték               | 10 A-F   | 10 A-F   | 10 A-F   | 10 A-F   | 10 A-F   | 10 A-F   |

## A részek leírása

### Sorompó

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>❶ Fedél</li> <li>❷ Sorompóárbóc rögzítő lemez</li> <li>❸ Köztes lemez</li> <li>❹ Rögzítő karima</li> <li>❺ Élvédő burkolat</li> <li>❻ Furatok a DIR/DXR fotocellák rögzítéséhez</li> <li>❼ Zár a kioldáshoz</li> <li>❽ Szekrény</li> <li>❾ Ellenőrző ajtó</li> <li>❿ Ellenőrző ajtó zár</li> <li>⓫ Vezérlőpanel</li> <li>⓫ Fedél nyitva biztonsági mikrokapcsoló</li> <li>⓫ Mechanikus ütköző a sorompóárbóc beállítóhoz</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>⓫ Emelőkar</li> <li>⓫ Motoros hajtómű forgásérzékelővel</li> <li>⓫ Tápegység</li> <li>⓫ Hálózati biztosíték</li> <li>⓫ Tápellátás sorkapocs</li> <li>⓫ Rögzítő lemez</li> <li>⓫ Rögzítő profilos lemez</li> <li>⓫ Záródugó sorompóárbóc profilhoz</li> <li>⓫ Rugó rögzítő csap</li> <li>⓫ 001G06080 - Kiegyensúlyozó rugó Ø 55 mm.</li> <li>⓫ Motoros hajtómű kioldva biztonsági mikrokapcsoló</li> <li>⓫ DIN sín</li> </ul> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

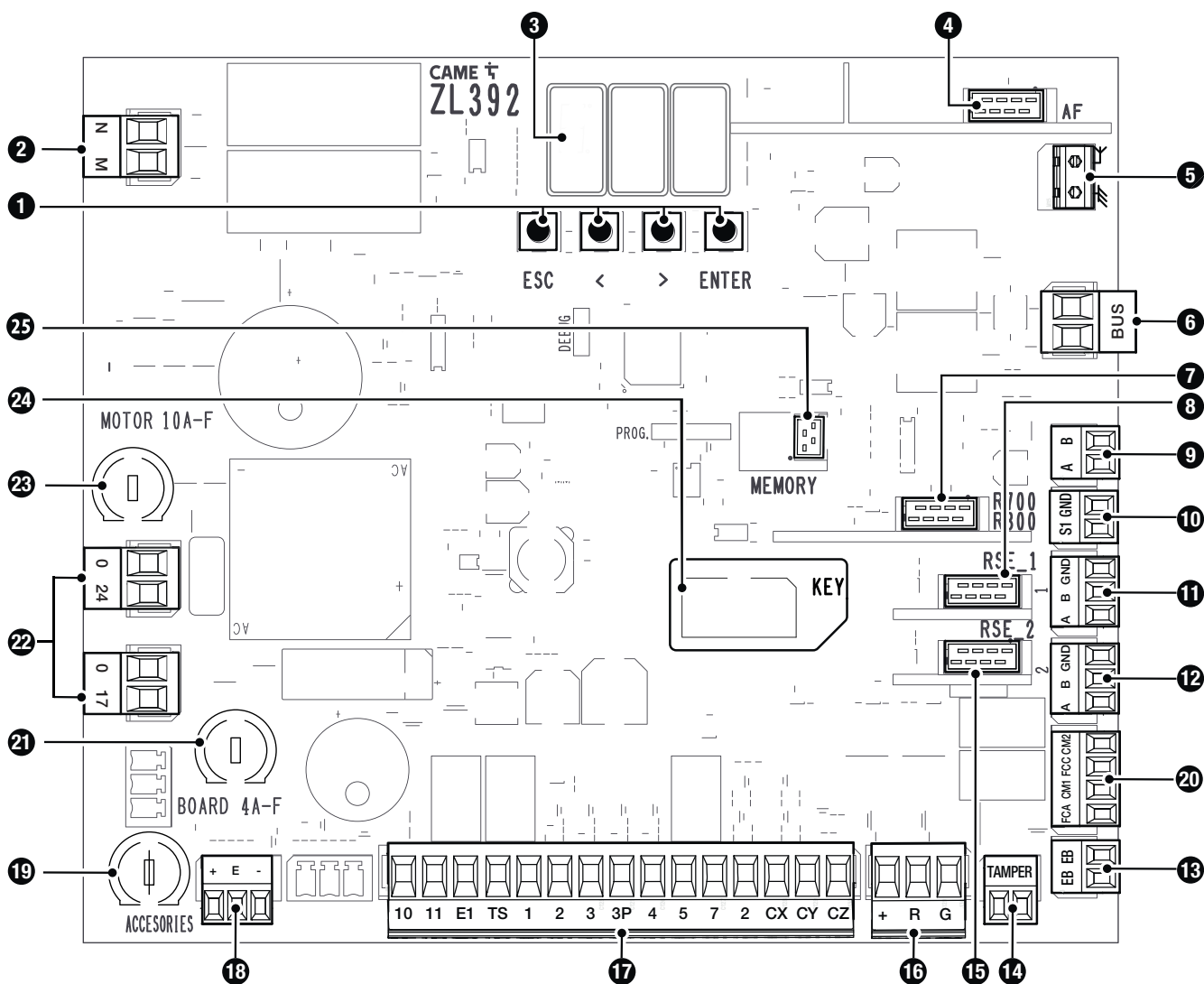


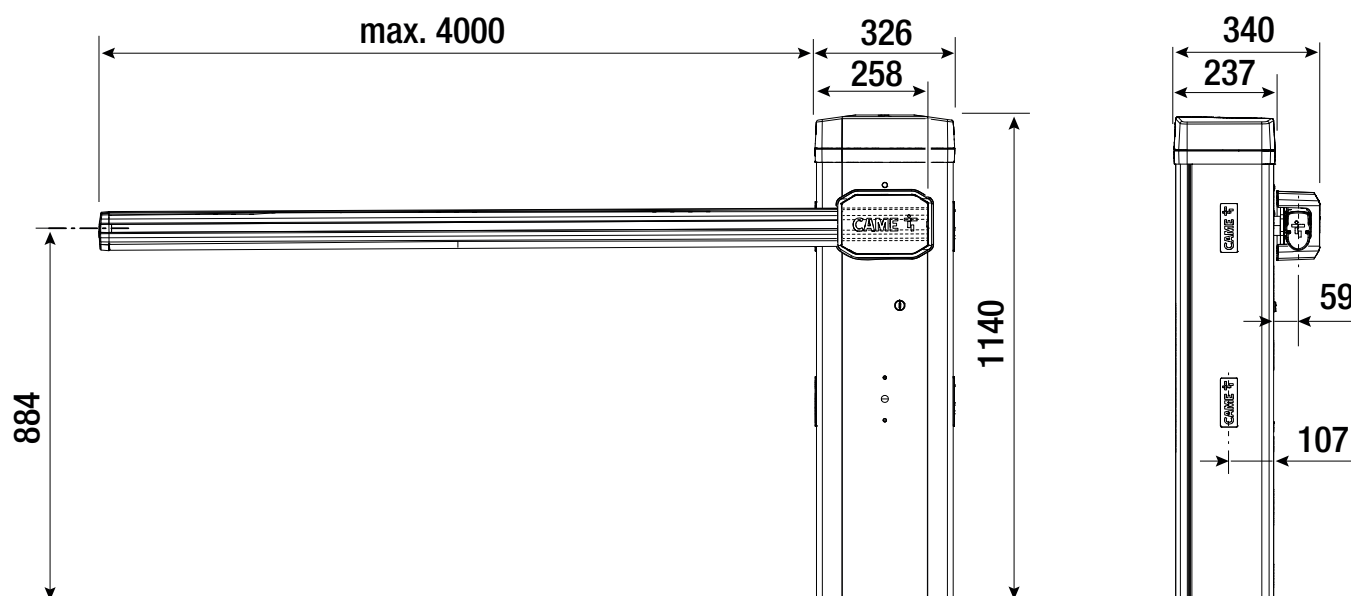
## Elektronikus panel

- 1 Programozó gombok
- 2 Motor tápellátás sorkapocs
- 3 Kijelző
- 4 Csatlakozó plug-in rádiófrekvenciás kártyához (AF)
- 5 Sorkapocs az antenna bekötéséhez
- 6 Sorkapocs BUSZ kiegészítőkhöz
- 7 Csatlakozó R700 vagy R800 dekódoló kártyához
- 8 RSE\_1 csatlakozó RSE kártyához
- 9 Sorkapocs a kódzár billentyűzet bekötéséhez
- 10 Sorkapocs a transzponder választókapcsoló bekötéséhez
- 11 Az RSE\_1 csatlakozóhoz társított sorkapocs az együttes, zsilipes vagy CRP bekötéshez
- 12 Az RSE\_2 csatlakozóhoz társított sorkapocs a CRP, IO 485 kártya vagy RTU Modbus interfész csatlakoztatásához
- 13 Sorkapocs az elektromos blokkoló zár bekötéséhez

- 14 Sorkapocs a fedél nyitva és motoros hajtómű kioldva biztonsági mikrokapcsoló bekötéséhez (NC érintkező)
- 15 RSE\_2 csatlakozó RSE kártyához
- 16 Sorkapocs a LED strip jelzőeszköz bekötéséhez
- 17 Sorkapocs a vezérlőeszközök és a biztonsági eszközök bekötéséhez
- 18 Sorkapocs a forgásérzékelő bekötéséhez
- 19 Olvadóbiztosíték a kiegészítőkhöz
- 20 Sorkapocs sorompó állapothoz\*
- 21 Olvadóbiztosíték az elektronikus panelhez
- 22 Elektronikus panel tápellátásának sorkapcsa
- 23 Olvadóbiztosíték a motorhoz
- 24 CAME KEY csatlakozó
- 25 Ugrókódos memóriakártya csatlakozó

\* Csak a ZL392 típusú kártyák B verzióihoz





### Kábeltípusok és legkisebb vastagságok

| A vezeték hossza (m)                    | 20-ig                     | 20-tól 30-ig              |
|-----------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Tápfeszültség 230 V AC                  | 3G x 1,5 mm <sup>2</sup>  | 3G x 2,5 mm <sup>2</sup>  |
| Tápfeszültség 120 V AC                  | 3G x 1,5 mm <sup>2</sup>  | 3G x 2,5 mm <sup>2</sup>  |
| Villogó figyelmeztető lámpa 24 V AC/ AC | 2 x 1 mm <sup>2</sup>     | 2 x 1 mm <sup>2</sup>     |
| TX (adó) fotocellák                     | 2 x 0,5 mm <sup>2</sup>   | 2 x 0,5 mm <sup>2</sup>   |
| RX (vevő) fotocellák                    | 4 x 0,5 mm <sup>2</sup>   | 4 x 0,5 mm <sup>2</sup>   |
| Elektromos blokkoló zár 24 V DC         | 2 x 1 mm <sup>2</sup>     | 2 x 1 mm <sup>2</sup>     |
| Vezérlőeszközök                         | *n° x 0,5 mm <sup>2</sup> | *n° x 0,5 mm <sup>2</sup> |

\*n° = lásd a termék felszerelési útmutatóját - Figyelem! a kábel keresztmetszete hozzávetőleges, mivel a motor teljesítménye és a kábel hosszúsága függvényében változó.

Az antenna bekötéséhez használjon RG58 kábeleket (legfeljebb 5 m-ig ajánlott).

Kültéri felszereléshez alkalmazzon legalább a H05RN-F típussal egyenértékű kábeleket (60245 IEC 57 szabványnak megfelelő).

Beltéri felszereléshez alkalmazzon legalább a H05VV-F típussal egyenértékű kábeleket (60227 IEC 53 szabványnak megfelelő).

Amennyiben a kábel hosszúsága eltér a táblázatban szereplő értékektől, a kábel keresztmetszetét a bekötött készülékek valós áramfelvétele alapján kell meghatározni, a CEI EN 60204-1 szabvány előírásainak betartásával.

Azoknál a bekötéseknél, ahol ugyanazon vonalon több (szekvenciális) fogyasztó van jelen, a táblázatban megadott értékeket a valós áramfelvétel és távolságok alapján módosítani kell. A jelen kézikönyvben nem tárgyalt termékek bekötéséhez lásd a termékekhez mellékelt dokumentációt.

Az együttes és CRP bekötéshez használjon UTP CAT5 típusú kábelt. Maximális hosszúság 1000 m.

| Az egyes leágazás hosszúsága (m) | max. 50 m               |
|----------------------------------|-------------------------|
| Busz kábel                       | 2 x 0,5 mm <sup>2</sup> |

A leágazások összesített hosszúsága legfeljebb 150 m lehet.

A kábel nem lehet árnyékolt.

### Szélterheléssel szembeni ellenállás

A táblázatban található a sorompóárbócnak a szélterheléssel szembeni ellenállása.

Az adat csak a sorompóárbóra vonatkoztható és nem vonatkozik semelyik alkalmazható kiegészítőre sem.

Ellenállás besorolása az EN 13241 szabvány szerint.

| Típus                           | Sorompóárbóc 3,2 m | Sorompóárbóc 4,2 m |
|---------------------------------|--------------------|--------------------|
| Ellenállás besorolása           | 5                  | 4                  |
| Szélnyomás [Pa]                 | 1500               | 900                |
| Szél maximális sebessége [km/h] | 190                | 145                |



## FELSZERELÉS

 Az itt következő alkalmazási illusztrációkat csak példaként mutatjuk be, mivel az automatika és a kiegészítők rögzítésének helyigénye a felszerelési terület függvényében változik. A felszerelő feladata a legmegfelelőbb megoldás kiválasztása.

Kézi mozgatás során minden 20 felemelendő kg-onként egy személyt kell alkalmazni; nem kézi mozgatáskor használjon megfelelő eszközöket a biztonságos emeléshez.

A rögzítési fázisok alatt az automatika nem stabil, fennállhat a felborulás veszélye. Ne támaszkodjon a sorompónak, amíg az nincs teljesen rögzítve.

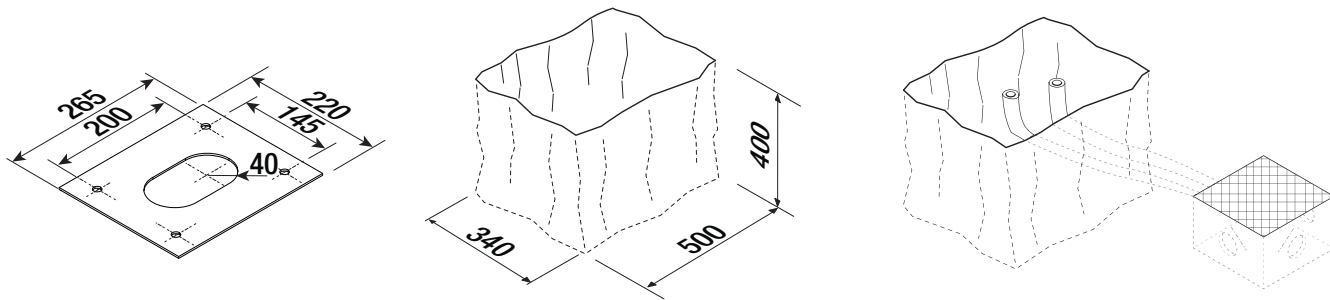
### Előkészítő műveletek

 Ha a meglévő padlózat nem teszi lehetővé a berendezés szilárd és stabil rögzítését, készítsen egy cement alapot.

Készítse el a gödröt a zsalu számára.

Készítse elő a sülyesztett elosztódobozból érkező kábelcsatlakozásokhoz szükséges gégecsöveket.

 A gégecsövek száma a berendezés típusától és a felszerelt kiegészítőktől függ.

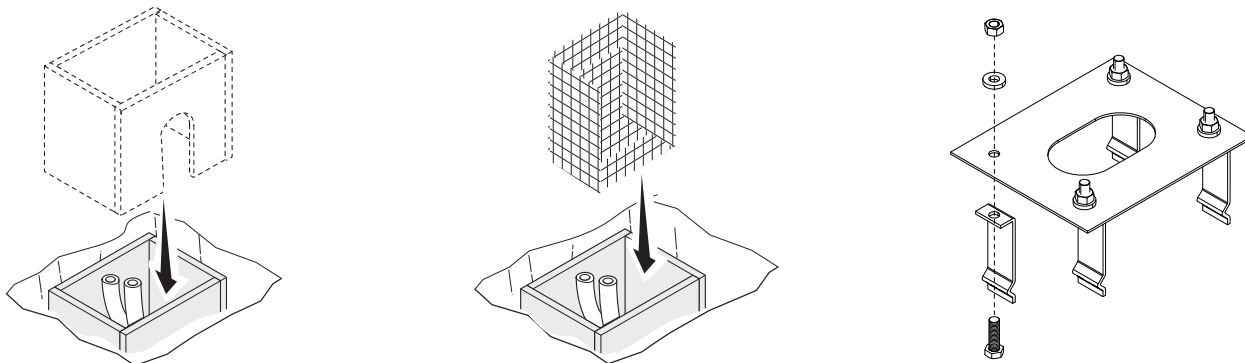


### A rögzítő lemez elhelyezése

Készítsen el egy, a rögzítő lemeznél nagyobb méretű zsalut.

Helyezzen a zsaluba egy vasrácsot a vasbeton elkészítéséhez.

Szerelje fel a profilos rögzítő lemezeket az alaplemezre.



Helyezze a rögzítő lemezt a vasrácsba.

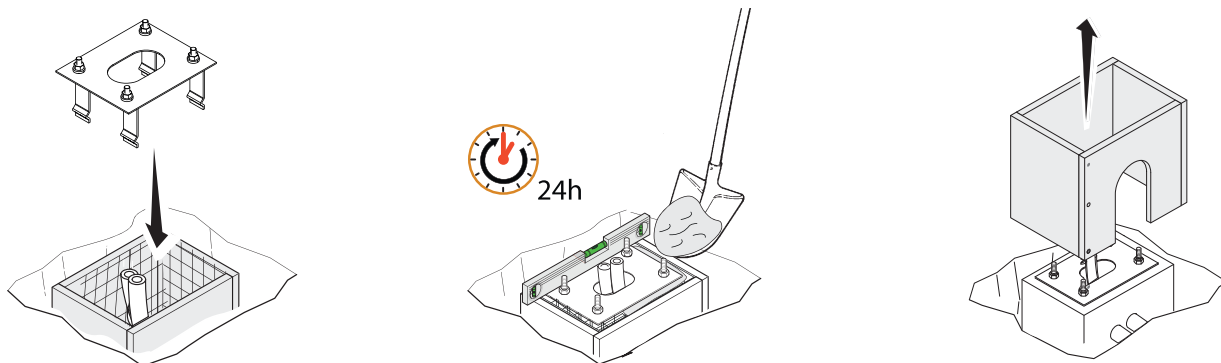
 A csöveknek át kell haladniuk a furatokon.

Töltse meg betonnal a zsalut.

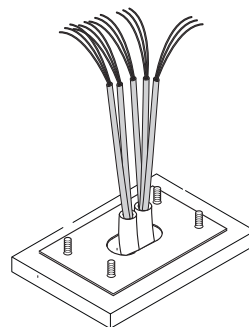
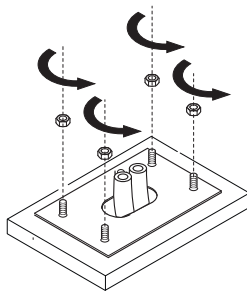
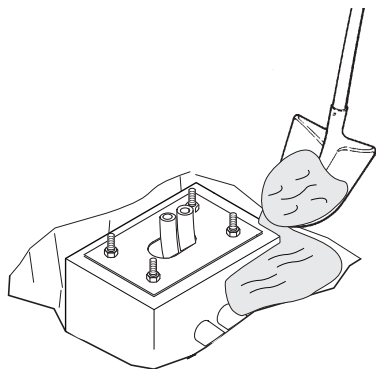
 A lemez legyen tiszta, tökéletes szintezésű, a csavarok menete legyen teljesen a felszínen.

Hagyja megszilárdulni a betont, várjon legalább 24 órát.

Távolítsa el a zsalut.

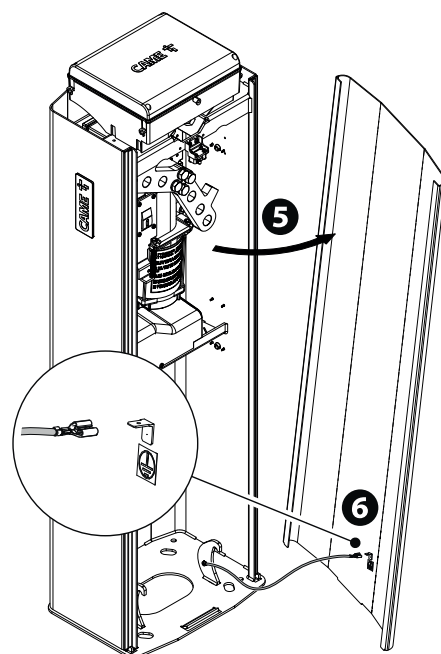
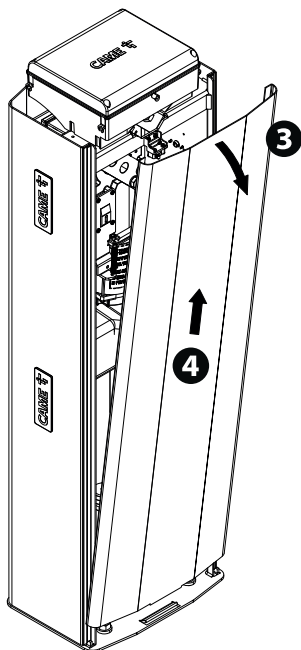
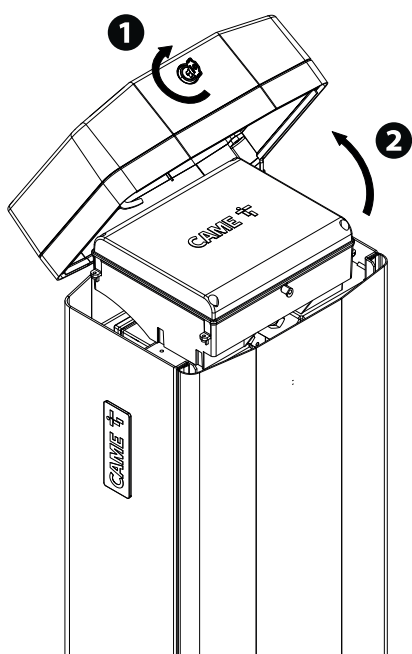


Töltse fel földdel a gödröt a betonblokk körül.  
Távolítsa el az anyákat a csavarokról.  
Vezesse be az elektromos kábeleket a csövekbe úgy, hogy kb. 1500 mm kábel kilógjon.

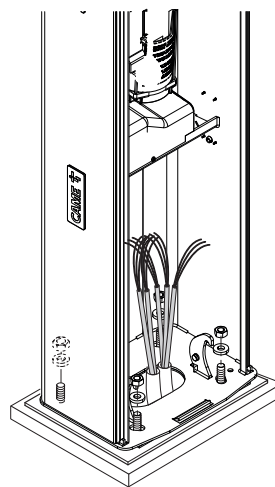
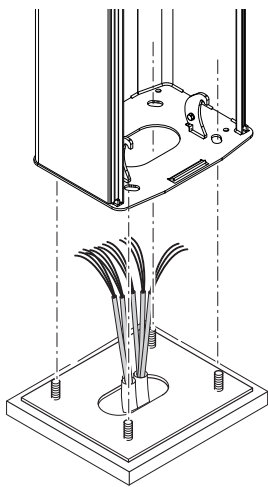


## A sorompó előkészítése

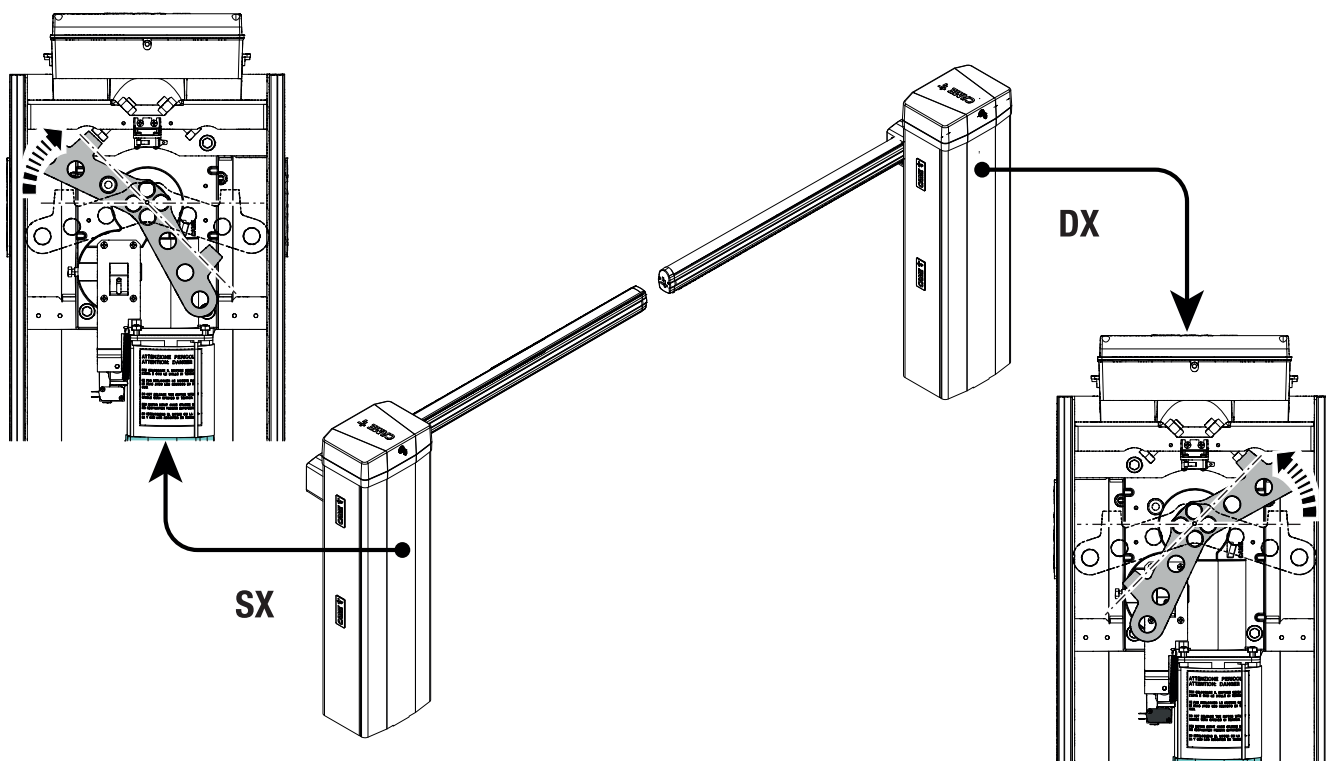
 Nyitott ellenőrző ajtóval az automatika nem működik.



## A sorompó rögzítése



## A sorompóárbóc nyitási irányának megfordítása



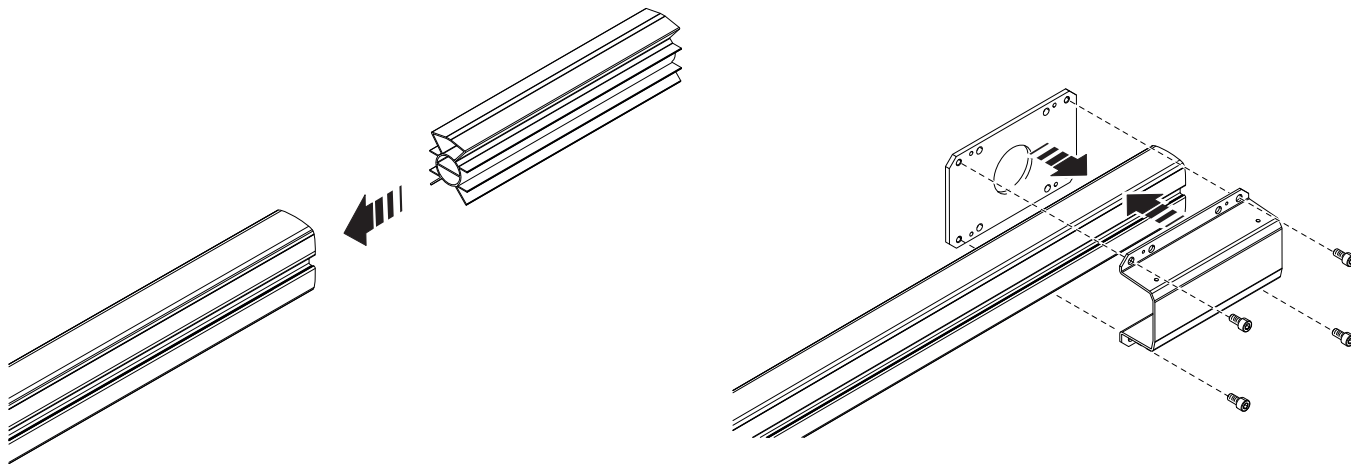
## A sorompóárbóc felszerelése

Helyezze be a merevítőt a sorompóárbóc belsejébe.

Rögzítse a sorompóárbóchoz a karimát és a köztes lemezt.

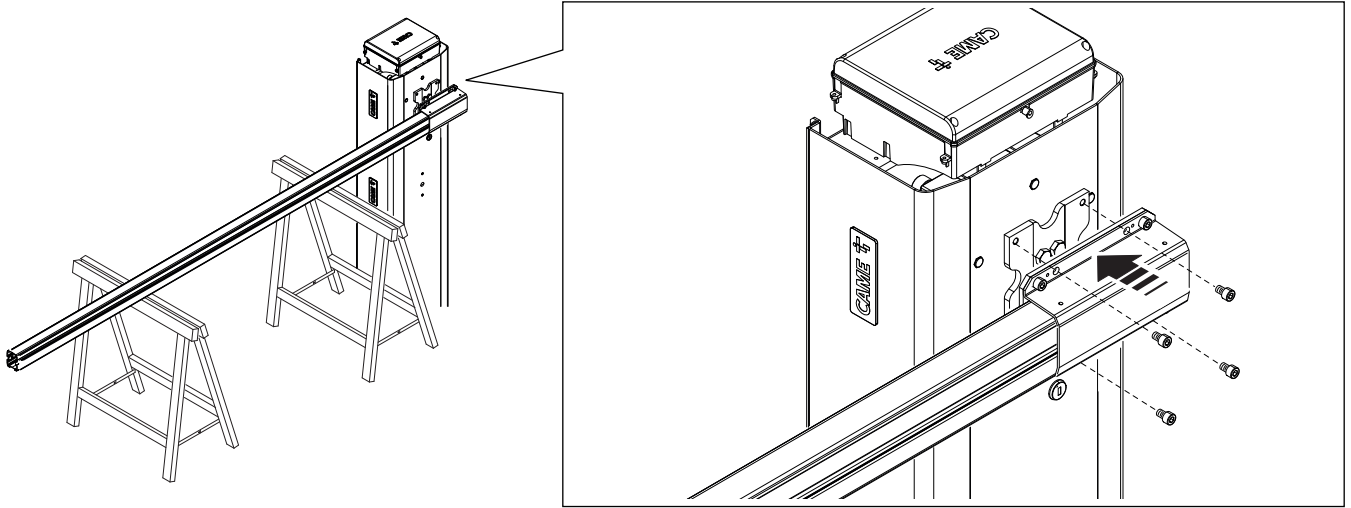
CSAK AZUTÁN rögzítse a karimát és a köztes lemezt, miután felszerelte a STRIP LED-et (ha van).

Húzza meg a csavarokat nyomatékkulccsal, alkalmazzon 20 Nm-es nyomatékot.

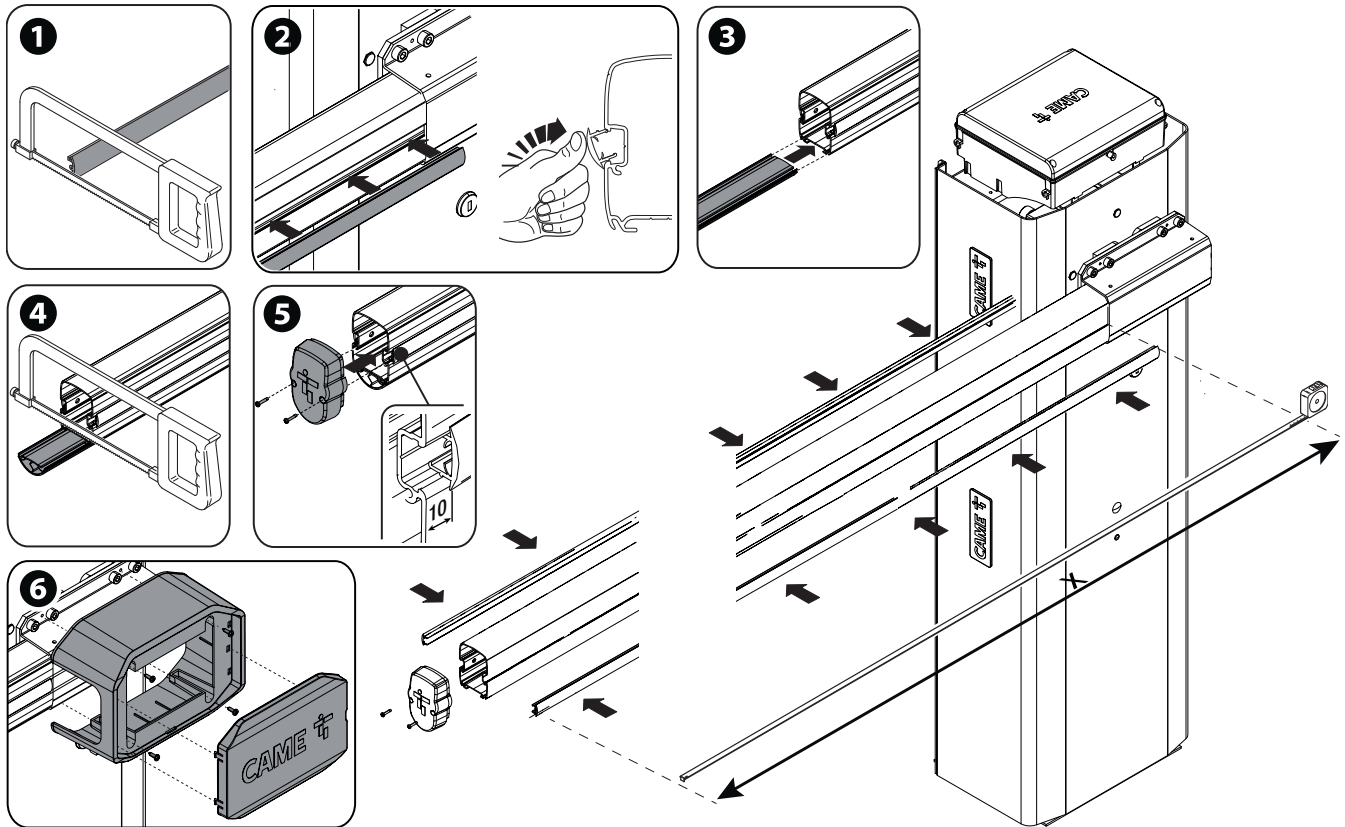


Rögzítse a sorompóárbócot a rögzítő lemezhez.

 Húzza meg a csavarokat nyomatékkulccsal, alkalmazzon 20 Nm-es nyomatékot.



- ❶ Vágja le a horonyvédő profilokat a sorompóárbóc hornyánál 10 mm-rel rövidebbre.
- ❷ Illessze be a horonyvédő profilokat a sorompóárbóc mindkét oldalán levő horonyba.
- ❸ Illessze be az ütközésvédő gumiprofilt a megfelelő horonyba.
- ❹ Vágja le a profil felesleges szakaszát.
- ❺ Rögzítse a sorompóárbóc záródugóját a csavarokkal.
- ❻ Illessze az élvédő burkolatot a sorompóárbóc-csatlakozó fedőre és rögzítse a tartozék csavarokkal.



A rögzítő furat kiválasztása a kiegyensúlyozó rugóhoz

| Hasznos átmérő (m)                                                                   | 2,25 < 2,75 | 2,75 < 3,25 | 3,25 < 3,50 | 3,50 < 3,75 | 3,75 < 4,00 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Sorompóárbóc STRIP LED-del                                                           | 1           | 1           | 1           | 2           | 2           |
| Sorompóárbóc STRIP LED-del és egyrészes sorompószakállal                             | 1           | 2           | 2           | 3           | 3           |
| Sorompóárbóc STRIP LED-del és teljes magasságú sorompószakállal                      | 1           | 2           | 3           | 3           | 3 *         |
| Sorompóárbóc STRIP LED-del és mozgó sorompóbakkal                                    | -           | -           | 2           | 2           | 3           |
| Sorompóárbóc STRIP LED-del, egyrészes sorompószakállal és mozgó sorompóbakkal        | 2           | 2           | 3           | 3 *         | -           |
| Sorompóárbóc STRIP LED-del és teljes magasságú sorompószakállal, mozgó sorompóbakkal | 2           | 3           | 3 *         | -           | -           |

📖 Egyrészes sorompóárbócon a horonyvédővel, záródugóval és gumiprofillal felszerelt sorompóárbóc értendő.

\* A sorompóárbócnak 60 fokos helyzetbe kell stabilan beállnia a kiegyensúlyozási eljárás alatt.

📖 Amikor a hasznos átmérő meghaladja a 3 m-t, kötelező (rögzített vagy mozgó) sorompóbakot alkalmazni.

📖 A 3,5 méternél hosszabb, STRIP LED-del és egyrészes sorompószakállal felszerelt sorompóárbóc esetében kötelező a rögzített sorompóbak használata.

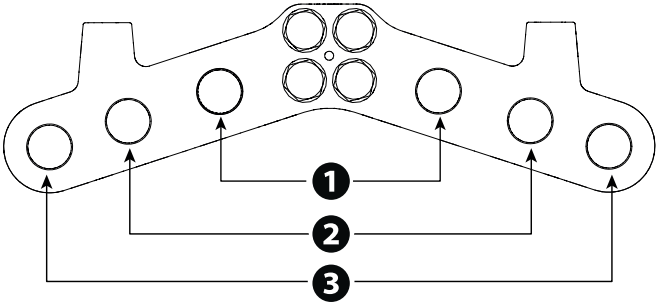
📖 A 3,25 méternél hosszabb, STRIP LED-del és teljes magasságú sorompószakállal felszerelt sorompóárbóc esetében kötelező a rögzített sorompóbak használata.

Egyrészes sorompószakáll (803XA-0340):

- max. 2 modul 4 méteres sorompóárbóchoz

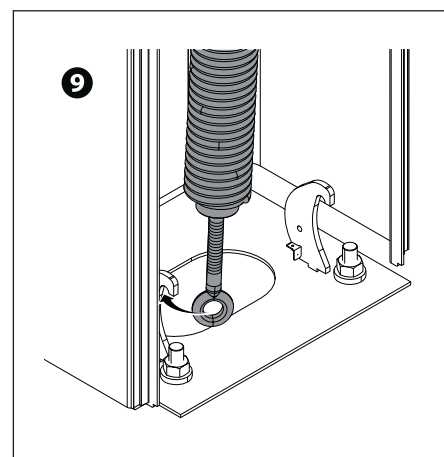
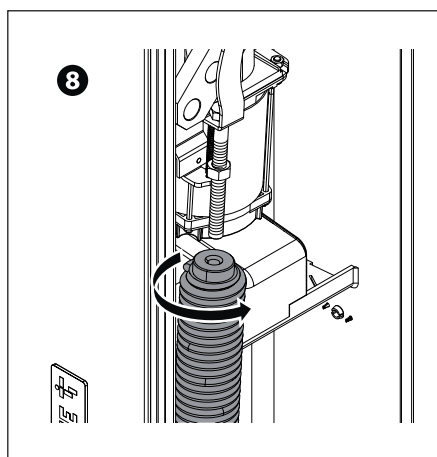
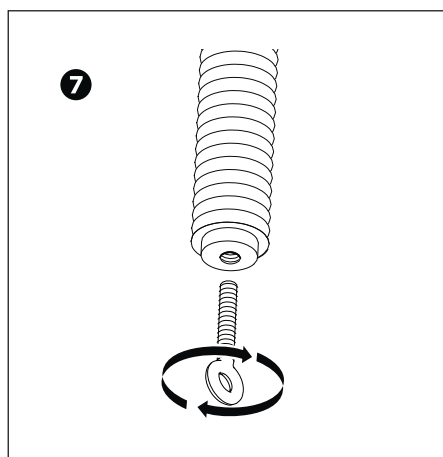
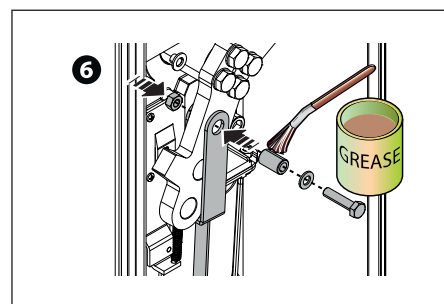
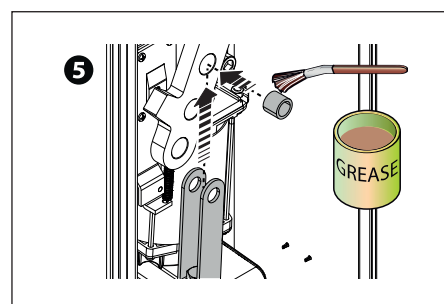
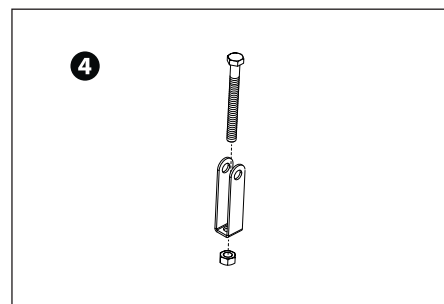
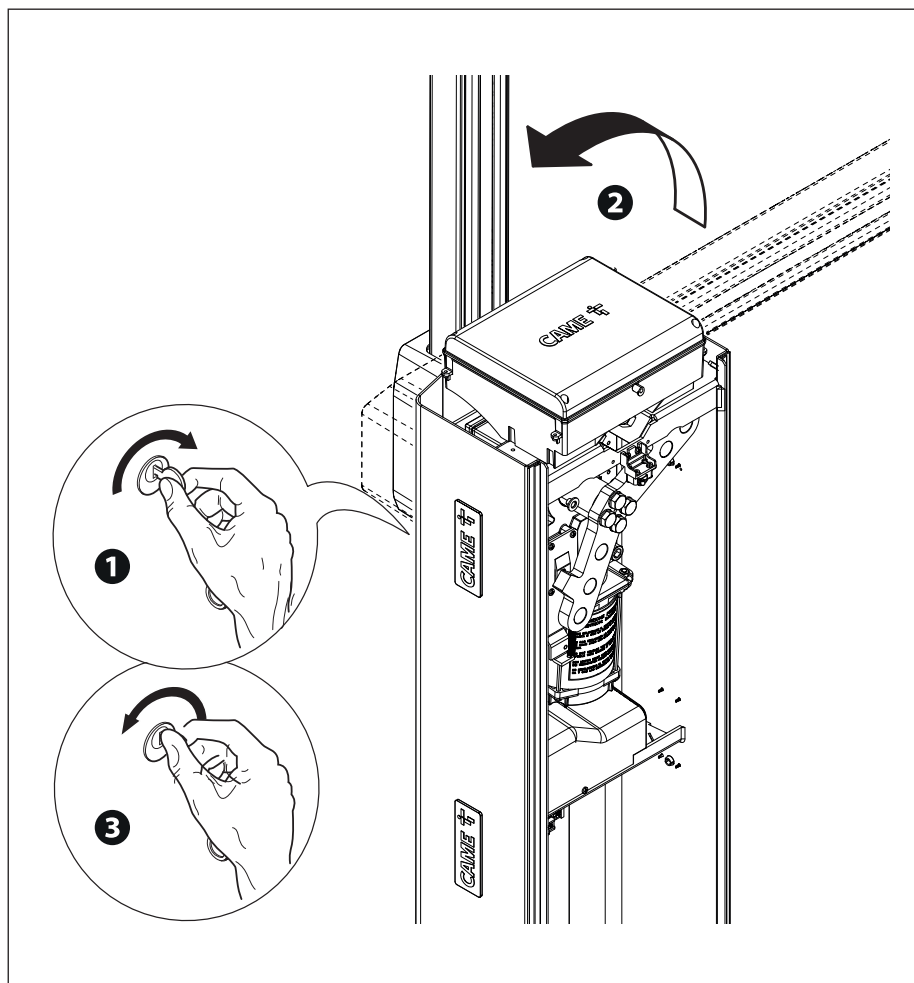
Teljes magasságú sorompószakáll (803XA-0350):

- max. 2 modul 4 méteres sorompóárbóchoz.



## A kiegyensúlyozó rugó felszerelése

- 1 Oldja ki a motoros hajtóművet.
- 2 Állítsa a sorompóárbócot függőleges állásba.
- 3 Reteszolja a motoros hajtóművet.
- 4 5 6 Szerelje össze a rögzítő csapot és rögzítse az emelő karhoz.
- 7 Csavarja a húzóelemet a rugó alsó részére.
- 8 Csavarozza a rugót a rögzítő csapra.
- 9 Kapcsolja a húzóelemet a rögzítő kengyelhez.



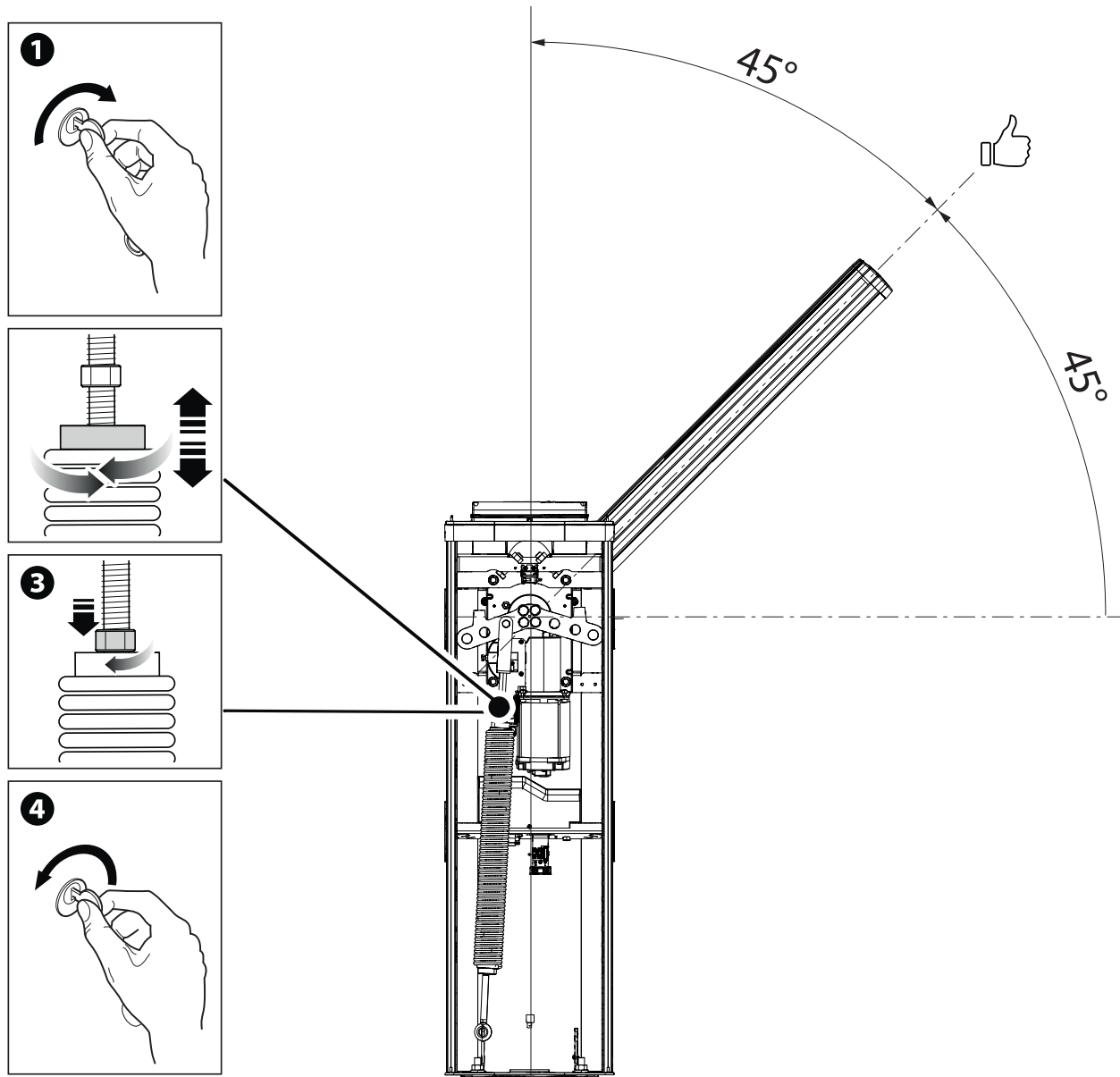
A kenést a teljesen kinyújtott rugón végezze.

## A sorompóárbóc kiegyensúlyozása

- 1 Oldja ki a motoros hajtóművet.
  - 2 Forgassa kézíleg a rugót a húzóerő növeléséhez vagy csökkentéséhez. A sorompóárbócnak 45 fokos helyzetbe kell beállnia.
  - 3 Rögzítse az ellenanyát.
- Állítsa a sorompóárbócot függőleges állásba

- 4 Reteszolja a motoros hajtóművet

Ellenőrizze a rugó megfelelő működését. A sorompóárbóc függőleges helyzetében a rugó nem feszül. A sorompóárbóc vízszintes helyzetében a rugó feszül.



## A végállási pontok meghatározása a mechanikus végállás-kapcsolókkal

Ellenőrizze, hogy a sorompóárbóc záraskor párhuzamos-e a talajjal, és nyitáskor mintegy 89°-os szögben áll-e.

### Korrigálja a sorompóárbóc vízszintes helyzetét

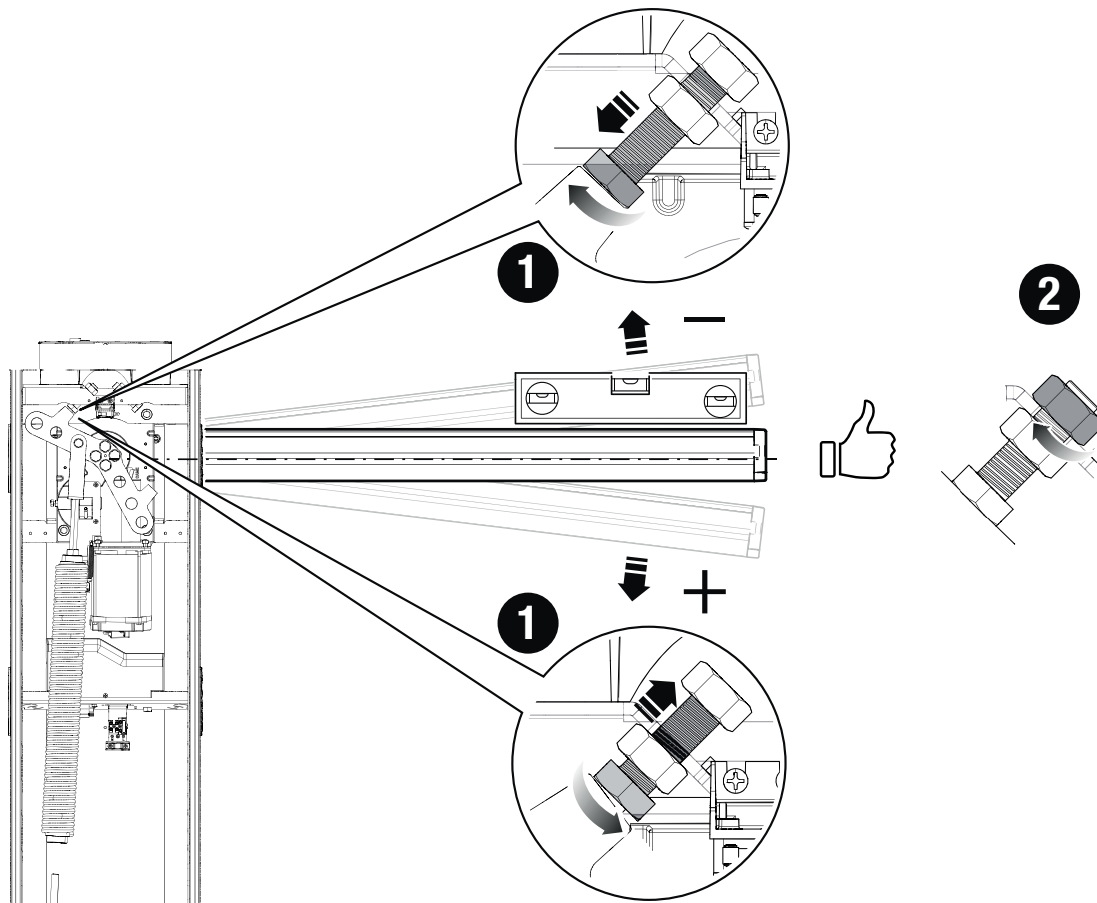
Oldja ki a motoros hajtóművet.

Nyissa ki az ellenőrző ajtót.

❶ Fordítsa el a mechanikus ütközőt, míg el nem éri a sorompóárbóc kívánt állását.

❷ Rögzítse a mechanikus ütközőt az ellenanyával.

Reteszelve a motoros hajtóművet





## Korrigálja a sorompóárbóc függőleges helyzetét

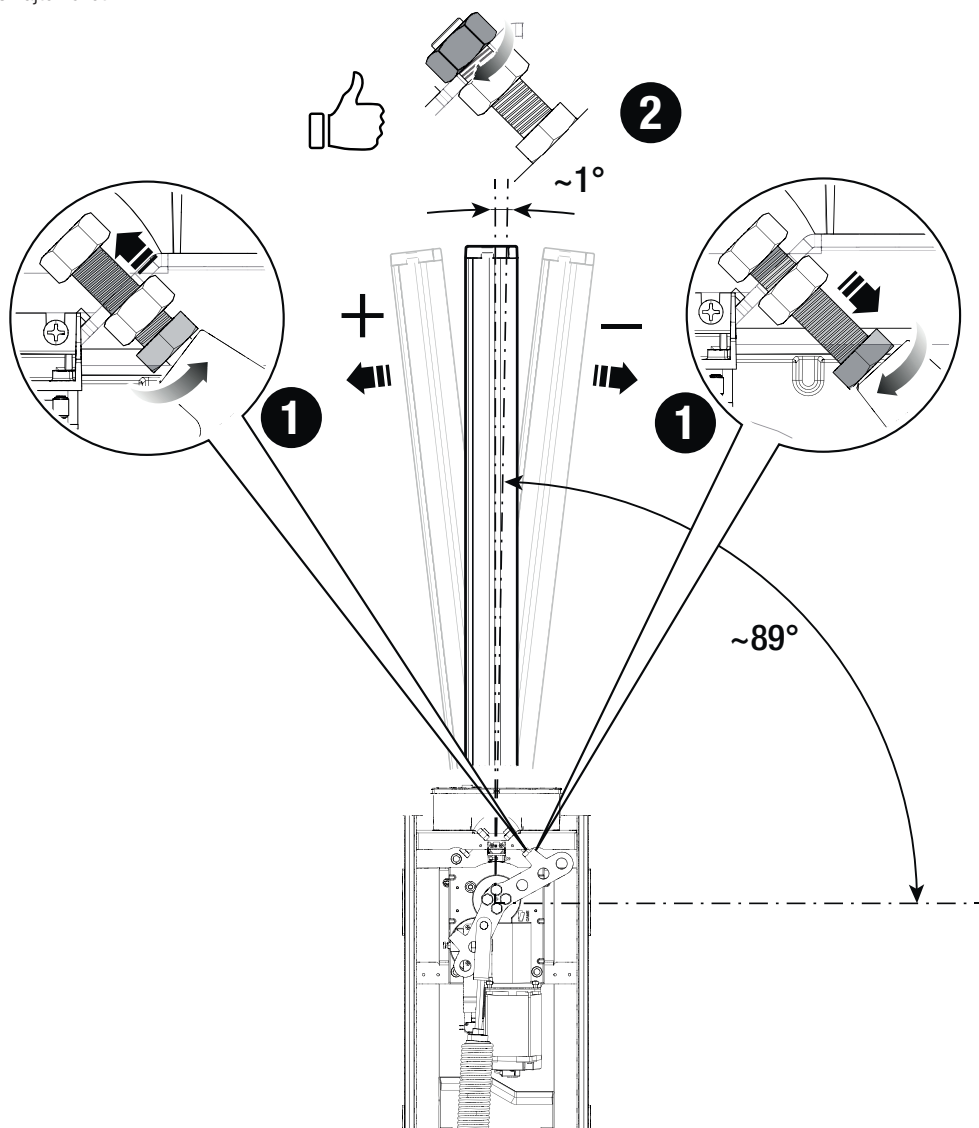
Oldja ki a motoros hajtóművet.

Nyissa ki az ellenőrző ajtót.

**1** Fordítsa el a mechanikus ütközőt, míg el nem éri a sorompóárbóc kívánt állását.

**2** Rögzítse a mechanikus ütközőt az ellenanyával.

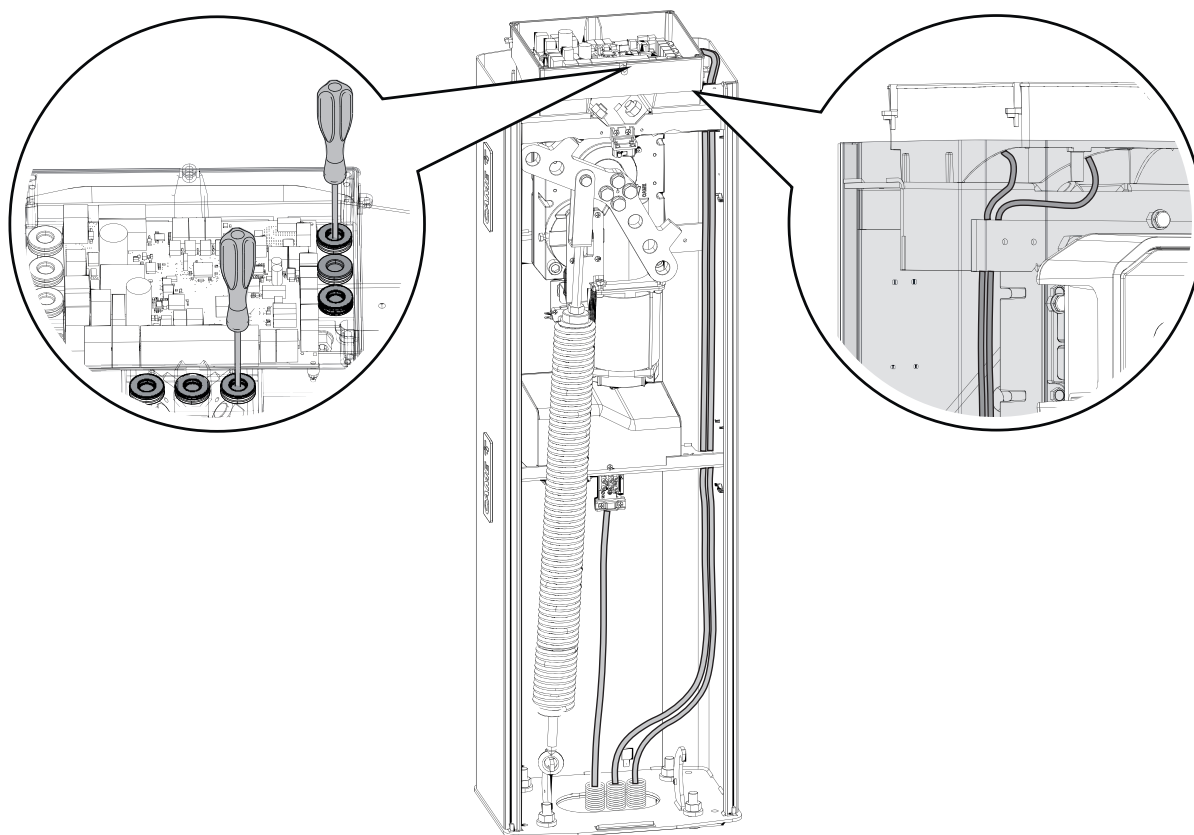
Retteszelje a motoros hajtóművet



### Az elektromos kábelek átvezetése

Az elektromos kábelek nem érintkezhetnek a használat során felmelegedő részekkel (pl. a motorral, transzformátorral).

Győződjön meg arról, hogy a mozgó mechanikus elemek megfelelő távolságra legyenek a bekötött kábelektől.

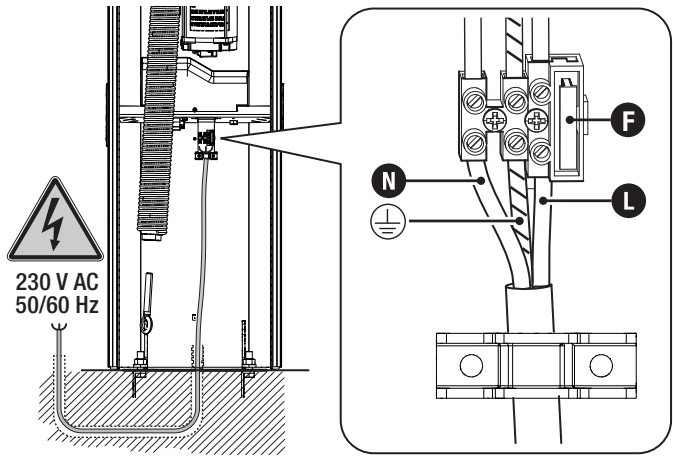


Tápfeszültség

A felszerelési műveletek alatt győződjön meg arról, hogy a berendezés feszültségmentes-e.  
⚠ A vezérlőpanelen végzett beavatkozások előtt szakítsa meg a hálózati áramellátást vagy bontsa az akkumulátorok bekötését, ha vannak.

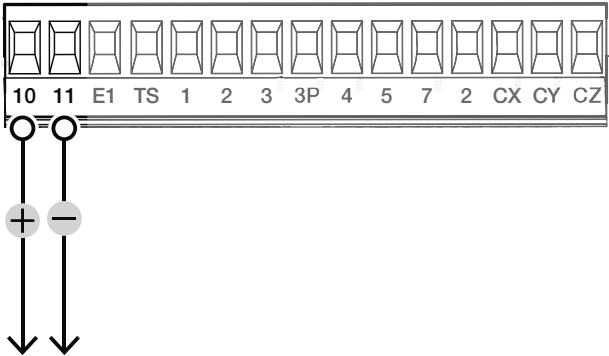
Elektromos hálózati bekötés

- F Hálózati biztosíték
- L Fázis kábel
- N Nullás kábel
- ⊕ Földelő kábel



Kiegészítők tápellátásának kimenete

A kimenet rendszerint 24 V AC.  
A kimenet 24 V DC feszültséget biztosít, amennyiben az akkumulátorok (ha vannak) beavatkoznak.  
📖 A csatlakozó kiegészítők összesített áramfelvétele nem lehet nagyobb, mint 40 W.



Érintkezők max. terhelése

| Készülék                      | Kimenet   | Tápfeszültség (V) | Teljesítmény (W) |
|-------------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| Kiegészítők                   | 10 - 11   | 24 AC             | 40               |
| Kiegészítő lámpa              | 10 - E1   | 24 AC             | 15               |
| Villogó figyelmeztető lámpa   | 10 - E1   | 24 AC             | 15               |
| Automatika állapotjelző lámpa | 10 - 5    | 24 AC             | 3                |
| RGB LED sor                   | +RG       | 24 DC             | 12               |
| Elektromos blokkoló zár       | Eb- - Eb+ | 24 DC             | 5                |

## Kompatibilis a CXN busz rendszerrel

A CAME CXN rendszer 2 vezetékes, nem polarizált kommunikációs busz, amely lehetővé teszi az összes kompatibilis CAME készülék összekötését.

A busz bekötés lehet soros (daisy chain), csillag vagy vegyes.

Miután elvégezte a rendszer bekötését és beállította valamennyi eszköz címét, konfigurálhatja a vezérlőpanelen az egyes kiegészítők funkcióit. Ezzel a módszerrel elvégezhető a konfigurálás anélkül, hogy egy későbbi időpontban be kelljen avatkozni a kiegészítőkön és a rendszer bekötésein.

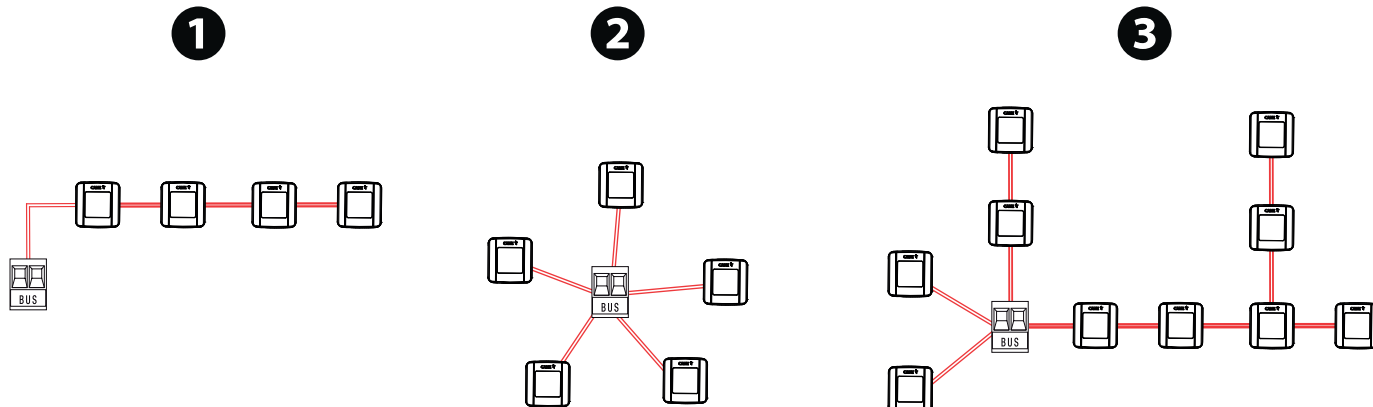
A CXN busz egyidejűleg támogatja a vezérlő eszközöket, fotocellákat, biztonsági eszközöket, villogó jelzőlámpákat és átjárókat (gateway).

### Kábelek bekötése

#### 1 Soros kötés (daisy chain)

#### 2 Csillagkötés

#### 3 Vegyes kötés



### Kábel típusa

⚠ Alkalmazzon FROR 2 x 0,5 mm-es kábelt, max. 50 m hosszú lehet az elektronikus paneltől mérve.

| Az egyes leágazás hosszúsága (m) | max. 50 m               |
|----------------------------------|-------------------------|
| Busz kábel                       | 2 x 0,5 mm <sup>2</sup> |

📖 A leágazások összesített hosszúsága legfeljebb 150 m lehet.

📖 A kábel nem lehet árnyékolt.

### Csatlakoztatható készülékek maximális száma típusonként

| Készülék típusa                       | Készülékek maximális száma |
|---------------------------------------|----------------------------|
| Kódzár billentyűzetek és transzponder | 7                          |
| Fotocella-párok                       | 8                          |
| Villogó figyelmeztető lámpák          | 2                          |

### 1 STOP nyomógomb (NC érintkező)

Leállítja a sorompóárbócot és kizárja az automatikus zárást, ha van. Egy vezérlőeszközzel folytathatja a mozgatót.

Ha az érintkező nincs használatban, a programozási fázisban ki kell iktatni.

### 2 Vezérlőeszköz (NO érintkező)

CSAK NYITÁS funkció

Ha a [NYOMÓGOMBOS VEZÉRLÉS] funkció aktív, kötelező a NYITÁSI vezérlőeszköz bekötése.

### 3 Vezérlőeszköz (NO érintkező)

RÉSZLEGES NYITÁS funkció

Az érintkező csak olyan automatikákhoz használható, amelyek együttes üzemmódban működnek.

### 4 Vezérlőeszköz (NO érintkező)

CSAK ZÁRÁS funkció

Ha a [NYOMÓGOMBOS VEZÉRLÉS] funkció aktív, kötelező a ZÁRÁSI vezérlőeszköz bekötése.

### 5 Vezérlőeszköz (NO érintkező)

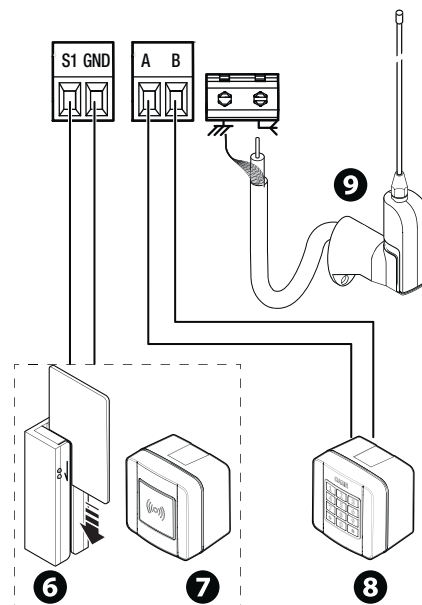
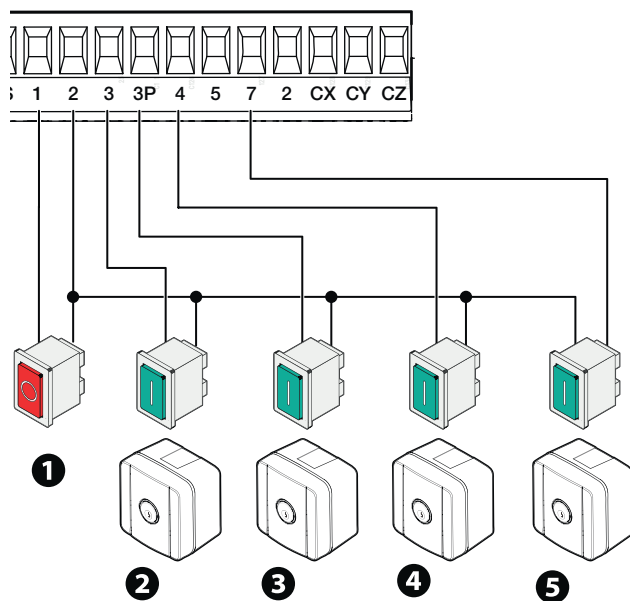
NYITÁS- ZÁRÁS funkció

### 6 Kártya olvasó

### 7 Transzponder billentyűzet

### 8 Kódzár billentyűzet

### 9 Antenna RG58 kábellel



## Jelzőberendezések

### 1 Kiegészítő lámpa

A kapu mozgási területének megvilágítása.

### 2 Kiegészítő villogó figyelmeztető lámpa

Az automatika nyitása és zárása alatt villog.

### 3 Automatika állapotjelző lámpa

Jelzi a automatika állapotát.

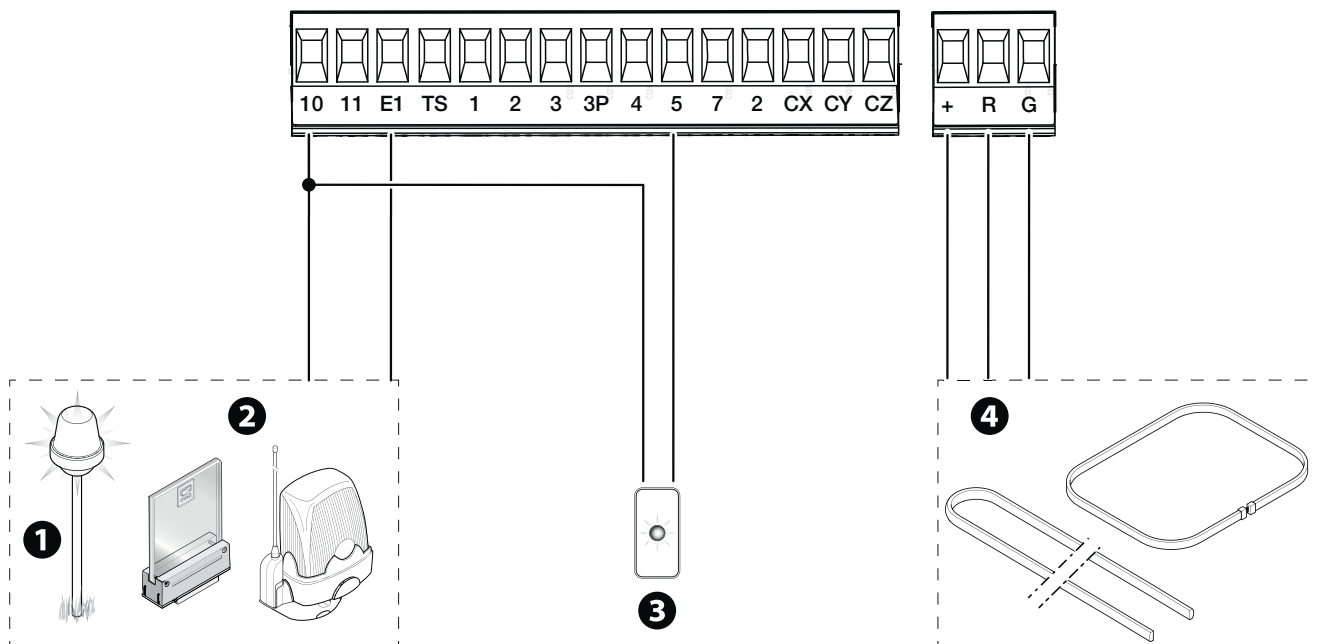
### 4 LED RGB Strip és/vagy RGB koszorú

A villogó piros LED-ek jelzik, hogy az automatika mozgásban van.

A világító zöld LED-ek jelzik, hogy az automatika nyitva van.

A világító piros LED-ek jelzik, hogy az automatika zárva van.

A gyorsan villogó piros LED-ek jelzik, hogy az ellenőrző ajtó nyitva van, vagy a motoros hajtómű ki van oldva, vagy a sorompóárbóc leesett.



## Biztonsági kiegészítők

Csatlakoztassa a biztonsági kiegészítőket a CX, CY és/vagy CZ bemenethez (NC érintkezők).

A programozási fázisban konfigurálja a bemenethez bekötött eszköz funkcióját.

Amennyiben a CX CY CZ érintkezők nincsenek használatban, a programozási fázisban ki kell azokat kapcsolni.

### DELTA fotocellák

Standard bekötés

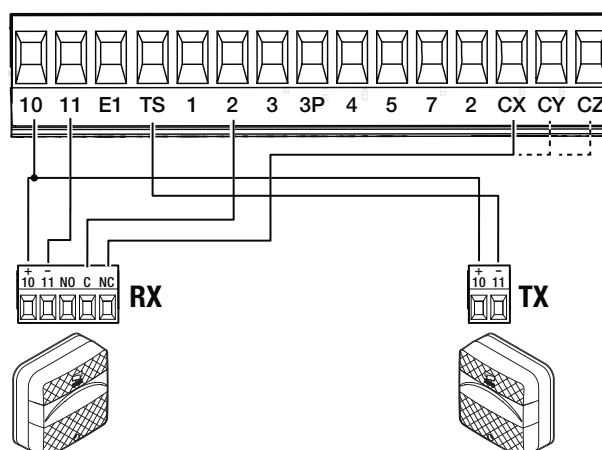
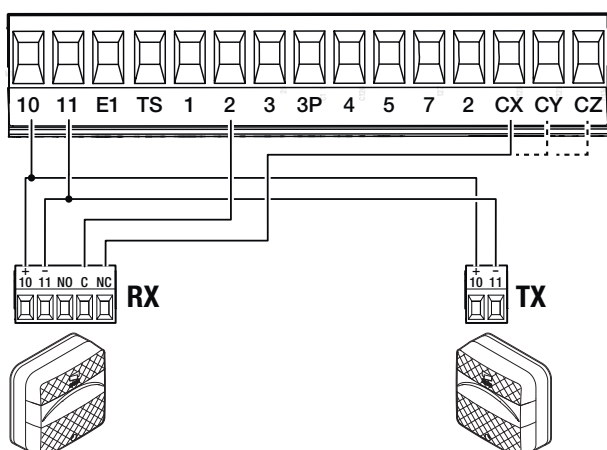
Több fotocella-pár csatlakoztatható.

### DELTA fotocellák

Bekötés biztonsági próbával

Több fotocella-pár csatlakoztatható.

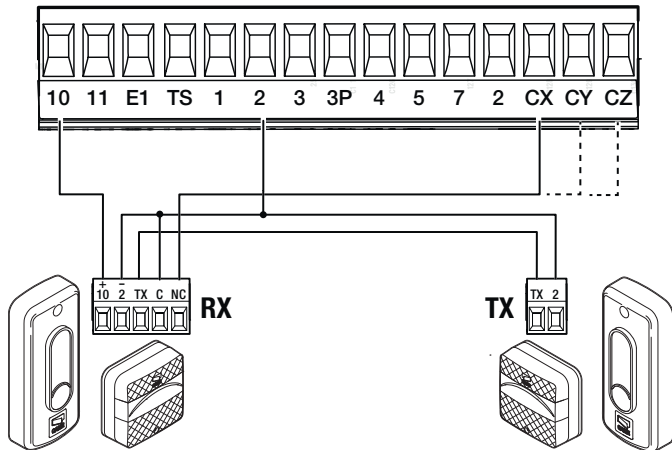
Lásd az [F5] biztonsági próba funkciót.



## DIR / DELTA-S fotocellák

Standard bekötés

📖 Több fotocella-pár csatlakoztatható.

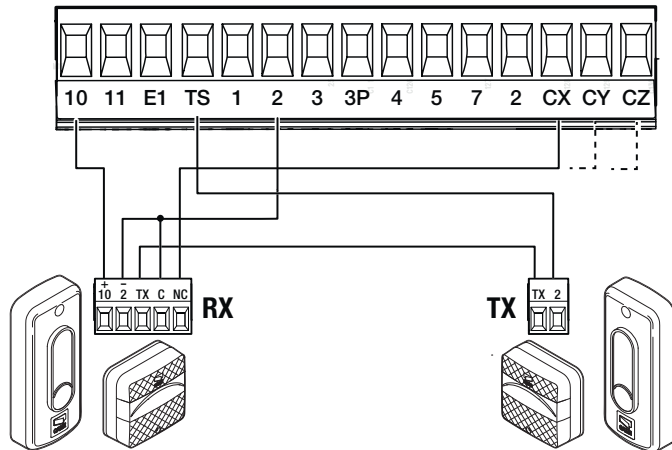


## DIR / DELTA-S fotocellák

Bekötés biztonsági próbával

📖 Több fotocella-pár csatlakoztatható.

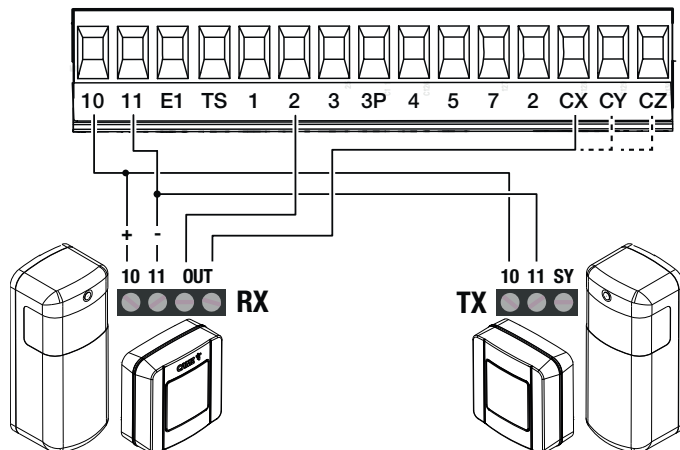
📖 Lásd az [F5] biztonsági próba funkciót.



## DXR / DLX fotocella

Standard bekötés

📖 Több fotocella-pár csatlakoztatható.

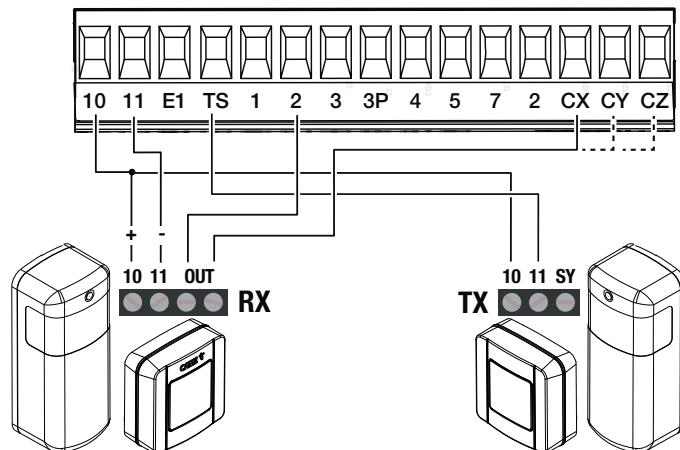


## DXR / DLX fotocella

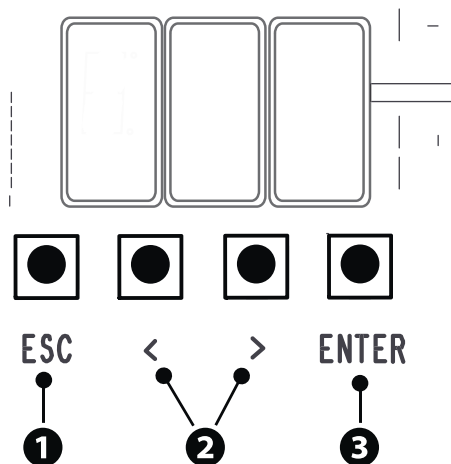
Bekötés biztonsági próbával

📖 Több fotocella-pár csatlakoztatható.

📖 Lásd az [F5] biztonsági próba funkciót.



## A programozó gombok funkciója



### 1 ESC gomb

Az ESC gombbal elvégezhetők az itt leírt műveletek.  
Kilépés a menüből  
Módosítások törlése  
Vissza az előző ablakba

### 2 < > gombok

A < > gombokkal elvégezhetők az itt leírt műveletek.  
A menüpontok közötti navigálást  
Egy érték növelését vagy csökkentését

### 3 ENTER gomb

Az ENTER gombbal elvégezhetők az itt leírt műveletek.  
Belépés a menükbe  
A választás megerősítése

A mozgás alatt a menün kívül az ESC gomb leállítja a kaput és a < > gombok nyitják illetve zárják a kaput.

## Üzembe helyezés

A villamos bekötések befejeztével végezze el az üzembe helyezést. A műveletet kizárólag tapasztalt és képzett szakember végezheti.

Ellenőrizze a jelző- és biztonsági eszközök megfelelő működését.

Ellenőrizze, hogy a mozgató terület akadálymentes legyen.

Kapcsolja be a tápfeszültséget és végezze el az alábbi műveleteket.

### A3 Mozgási hossz bekalibrálása

#### A1 Sorompóárbóc hossza

#### F54 Nyitási irány

#### A2 Motor próba

#### F1 Teljes leállítás

A rendszer tápellátásának bekapcsolása után az első mozgás mindig nyitás; várja meg a mozgás végét.

Ha rendellenességeket, hibás működést, gyanús zajt vagy rezgést, illetve a berendezés váratlan működését észleli, azonnal nyomja meg az ESC vagy a STOP gombot.

Ha kijelzőn az A3 jelzés fut, ez azt jelenti, hogy az elektronikus panel tárazását még nem végezték el.

Az üzembe helyezés után ellenőrizze a készülék helyes működését a kijelző melletti gombokkal. Ellenőrizze a kiegészítők megfelelő működését is.

## Funkciók menüje

### Teljes leállítás

Leállítja a sorompóárbócot és kizárja az automatikus zárást, ha van. Egy vezérlőeszközzel folytathatja a mozgatót.

|    |                  |                             |
|----|------------------|-----------------------------|
| F1 | Teljes leállítás | OFF (alapértelmezett)<br>ON |
|----|------------------|-----------------------------|



CX bemenet

Egy funkciót társít a CX bemenethez.

|    |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F2 | CX bemenet | OFF (alapértelmezett)<br>C1 = zárás alatti újraindítás (Fotocellák)<br>C4 = várakozás akadályérzékeléskor (Fotocellák)<br>C5 = azonnali zárás nyitási végállásban<br>C7 = zárás alatti újraindítás (érzékeny biztonsági élvédelmek)<br>C9 = azonnali zárás nyitási végállásban, várakozással akadályérzékeléskor a zárás alatt<br>C10 = azonnali zárás nyitás során, várakozással akadályérzékeléskor a zárás alatt (NO érintkező)<br>C11 = azonnali zárás nyitás során, várakozással akadályérzékeléskor a zárás alatt (NC érintkező)<br>C13 = zárás alatti újraindítás azonnali zárással az akadály megszűnése után, akkor is, ha a sorompóárbóc nincs mozgásban<br>r7 = zárás alatti újraindítás (érzékeny biztonsági élvédelmek 8K2 ellenállással) |
|----|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

CY bemenet

Egy funkciót társít a CY bemenethez.

|    |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F3 | CY bemenet | OFF (alapértelmezett)<br>C1 = zárás alatti újraindítás (Fotocellák)<br>C4 = várakozás akadályérzékeléskor (Fotocellák)<br>C5 = azonnali zárás nyitási végállásban<br>C7 = zárás alatti újraindítás (érzékeny biztonsági élvédelmek)<br>C9 = azonnali zárás nyitási végállásban, várakozással akadályérzékeléskor a zárás alatt<br>C10 = azonnali zárás nyitás során, várakozással akadályérzékeléskor a zárás alatt (NO érintkező)<br>C11 = azonnali zárás nyitás során, várakozással akadályérzékeléskor a zárás alatt (NC érintkező)<br>C13 = zárás alatti újraindítás azonnali zárással az akadály megszűnése után, akkor is, ha a sorompóárbóc nincs mozgásban<br>r7 = zárás alatti újraindítás (érzékeny biztonsági élvédelmek 8K2 ellenállással) |
|----|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

CZ bemenet

Egy funkciót társít a CZ bemenethez.

|    |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F4 | CZ bemenet | OFF (alapértelmezett)<br>C1 = zárás alatti újraindítás (Fotocellák)<br>C4 = várakozás akadályérzékeléskor (Fotocellák)<br>C5 = azonnali zárás nyitási végállásban<br>C7 = zárás alatti újraindítás (érzékeny biztonsági élvédelmek)<br>C9 = azonnali zárás nyitási végállásban, várakozással akadályérzékeléskor a zárás alatt<br>C10 = azonnali zárás nyitás során, várakozással akadályérzékeléskor a zárás alatt (NO érintkező)<br>C11 = azonnali zárás nyitás során, várakozással akadályérzékeléskor a zárás alatt (NC érintkező)<br>C13 = zárás alatti újraindítás azonnali zárással az akadály megszűnése után, akkor is, ha a sorompóárbóc nincs mozgásban<br>r7 = zárás alatti újraindítás (érzékeny biztonsági élvédelmek 8K2 ellenállással) |
|----|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Biztonsági próba

Bekapcsolja a bemenetekhez bekötött fotocellák helyes működésének ellenőrzését minden nyitási és zárási vezérlést követően.

|    |                  |                                                                                                            |
|----|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F5 | Biztonsági próba | OFF (alapértelmezett)<br>1 = CX<br>2 = CY<br>3 = CX+CY<br>4 = CZ<br>5 = CX+CZ<br>6 = CY+CZ<br>7 = CX+CY+CZ |
|----|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Nyomógombos vezérlés

Ha a funkció aktív, az automatika mozgása (nyitás vagy zárás) megszakad, amikor a vezérlőeszközt felengedik.

 A funkció bekapcsolásakor minden más vezérlőeszköz kizárásra kerül.

|    |                      |                             |
|----|----------------------|-----------------------------|
| F6 | Nyomógombos vezérlés | OFF (alapértelmezett)<br>ON |
|----|----------------------|-----------------------------|

## Akadály álló motornál

Ha a funkció aktív, a sorompóárbóc addig áll, amíg a biztonsági kiegészítők érzékelik az akadályt. A funkció működik: zárt sorompóárbócnál, nyitott sorompóárbócnál vagy teljes leállás (stop) után.

|    |                       |                             |
|----|-----------------------|-----------------------------|
| F9 | Akadály álló motornál | OFF (alapértelmezett)<br>ON |
|----|-----------------------|-----------------------------|

## Nyitás jelzőlámpa

Jelzi a sorompó állapotát. A készülék a 10-5-ös kimenethez csatlakozik.

|     |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F10 | Nyitás jelzőlámpa | 0 = Lámpa világít (alapértelmezett) - A lámpa világít, amikor a sorompóárbóc mozog vagy nyitva van.<br>1 = Villogó lámpa - A lámpa félmásodpercenként villog, amikor a sorompóárbóc nyílik, és világít, amikor a sorompóárbóc nyitva van. A lámpa másodpercenként villog, amikor a sorompóárbóc záródik, és nem világít, amikor a sorompóárbóc zárva van. |
|-----|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Az érzékelő típusa

Beállítja a vezérlőeszköz típusát.

|     |                    |                                                        |
|-----|--------------------|--------------------------------------------------------|
| F14 | Az érzékelő típusa | 0 = Transzponder<br>1 = Billentyűzet (alapértelmezett) |
|-----|--------------------|--------------------------------------------------------|

## Elektromos blokkoló zár

Lehetővé teszi az elektromos blokkoló zár aktiválási módjának kiválasztását a sorompóárbóc mozgási fázisai alatt.

|     |                         |                                                                                                                                                     |
|-----|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F17 | Elektromos blokkoló zár | OFF (alapértelmezett)<br>1 = Az elektromos blokkoló zár ki van kapcsolva a sorompó nyitása alatt és a sorompó zárásáig kikapcsolt állapotban marad. |
|-----|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

E1 lámpa

Lehetővé teszi a kimenethez csatlakozó eszköz típusának kiválasztását.

|     |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F18 | E1 lámpa | 0 = Villogó figyelmeztető lámpa (alapértelmezett)<br>1 = Ciklus figyelmeztető lámpa<br> Ez a paraméter nem jelenik meg abban az esetben, amikor az [Automatikus zárás] funkció nem aktív.<br>2 = Külső lámpa.<br>A lámpa a [Külső lámpa idő] funkcióban beállított ideig világít |
|-----|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Automatikus zárás

Beállítja az automatikus zárás előtt eltelt időt a nyitási végállás elérésétől számítva.

 A funkció nem aktiválódik abban az esetben, amikor a biztonsági kiegészítők akadályérzékelés miatt beavatkoznak, illetve teljes leállás után, áramszünetkor vagy hiba esetén.

|     |                   |                                                |
|-----|-------------------|------------------------------------------------|
| F19 | Automatikus zárás | OFF (alapértelmezett)<br>1-től 180 másodpercig |
|-----|-------------------|------------------------------------------------|

Mozgás előtti villogás idő

Beállítja a villogó figyelmeztető lámpa bekapcsolási idejét a mozgatás előtt.

|     |                            |                                               |
|-----|----------------------------|-----------------------------------------------|
| F21 | Mozgás előtti villogás idő | OFF (alapértelmezett)<br>1-től 10 másodpercig |
|-----|----------------------------|-----------------------------------------------|

Külső lámpa idő

A lámpa bekapcsolási idejének beállítása.

|     |                 |                                                        |
|-----|-----------------|--------------------------------------------------------|
| F25 | Külső lámpa idő | 60-tól 180 másodpercig (alapértelmezett 180 másodperc) |
|-----|-----------------|--------------------------------------------------------|

Nyitási sebesség

Beállítja a nyitási sebességet (a maximális sebesség százalékértéke).

 A kiegészítőkkal (mozgó sorompók és/vagy sorompószakáll) felszerelt sorompóárbóc esetében csökkentse a sebességet.

|     |                  |                                       |
|-----|------------------|---------------------------------------|
| F28 | Nyitási sebesség | 50%-tól 100%-ig (alapértelmezett 50%) |
|-----|------------------|---------------------------------------|

Zárási sebesség

Beállítja a zárási sebességet (a maximális sebesség százalékértéke).

 A kiegészítőkkal (mozgó sorompók és/vagy sorompószakáll) felszerelt sorompóárbóc esetében csökkentse a sebességet.

|     |                 |                                       |
|-----|-----------------|---------------------------------------|
| F29 | Zárási sebesség | 30%-tól 100%-ig (alapértelmezett 30%) |
|-----|-----------------|---------------------------------------|

Mozgási hossz érzékenység

Az akadályérzékelés érzékenységének beállítása a mozgási hosszon.

|     |                           |                                                                                                     |
|-----|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F34 | Mozgási hossz érzékenység | 10%-tól 100%-ig (alapértelmezett 100%) - 10% = maximális érzékenység - 100% = minimális érzékenység |
|-----|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

## RSE

Az RSE\_1 és RSE\_2 csatlakozóhoz bekötött kártya funkciójának konfigurálása.

 Ha az RSE\_1 csatlakozón az együttes működéshez konfigurált RSE kártya van, használja az RSE\_2 csatlakozót a hálózati csatlakozáshoz (CRP). Ebben az esetben kizárt a CAME KEY csatlakoztatásának lehetősége.

|            |                          |                                                                                  |                                                                                   |
|------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>F49</b> | <b>rE1</b><br><b>rE2</b> | <b>rE1</b><br>1 = Együttes<br>3 = CRP/CAME KEY (alapértelmezett)<br>4 = Zsilipes | <b>rE2</b><br>3 = CRP/CAME KEY (alapértelmezett)<br>5 = I/O - RS485<br>6 = ModBus |
|------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|

## Adatok mentése

A memóriába (ugrókódos memória vagy USB-kulcs) menti a felhasználókra, az idők beállítására és a konfigurációra vonatkozó adatokat.

 A funkció csak akkor jelenik meg, amikor csatlakoztat egy kulcsot az USB-porthoz vagy behelyez egy ugrókódos memóriát az elektronikus panelbe.

|            |                       |                             |
|------------|-----------------------|-----------------------------|
| <b>F50</b> | <b>Adatok mentése</b> | OFF (alapértelmezett)<br>ON |
|------------|-----------------------|-----------------------------|

## Adatok leolvasása

Betölti a memóriából (ugrókódos memória vagy USB-kulcs) a felhasználókra, az idők beállítására és a konfigurációra vonatkozó adatokat.

 A funkció csak akkor jelenik meg, amikor csatlakoztat egy kulcsot az USB-porthoz vagy behelyez egy ugrókódos memóriát az elektronikus panelbe.

|            |                          |                             |
|------------|--------------------------|-----------------------------|
| <b>F51</b> | <b>Adatok leolvasása</b> | OFF (alapértelmezett)<br>ON |
|------------|--------------------------|-----------------------------|

## Paraméterek átvitele a MASTER-ről a SLAVE-re

Engedélyezi a beprogramozott paraméterek megosztását a Master sorompóról Slave sorompóra.

 Csak akkor jelenik meg, ha az F49-es funkció beállítása Együttes vagy Zsilipes.

|            |                                                     |                             |
|------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------|
| <b>F52</b> | <b>Paraméterek átvitele a MASTER-ről a SLAVE-re</b> | OFF (alapértelmezett)<br>ON |
|------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------|

## Nyitási irány

A sorompóárbóc nyitási irányának beállítása.

|            |                      |                                           |
|------------|----------------------|-------------------------------------------|
| <b>F54</b> | <b>Nyitási irány</b> | 0 = Balra (alapértelmezett)<br>1 = Jobbra |
|------------|----------------------|-------------------------------------------|

## CRP cím

Egy egyértelmű azonosító kódot (CRP cím) rendel az elektronikus panelhez. A funkcióra akkor van szükség, amikor a CRP révén több automatika van csatlakoztatva.

|            |                |              |
|------------|----------------|--------------|
| <b>F56</b> | <b>CRP cím</b> | 1-től 254-ig |
|------------|----------------|--------------|

## Karbantartás beállítása

Lehetővé teszi az automatika által elvégezhető mozgások számának beállítását, amelynek elérésekor a rendszer jelzi, hogy karbantartás szükséges. A jelzés a [Nyitás] jelző lámpa óránkénti 3 + 3 ritmusos villogásából áll. A készülék a 10-5-ös kimenethez csatlakozik.

|            |                                |                                                         |
|------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>F58</b> | <b>Karbantartás beállítása</b> | OFF (alapértelmezett)<br>1-től 999-ig (1 = 1000 mozgás) |
|------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------|

Mozgás előtti villogás

Lehetővé teszi a mozgás típusának kiválasztását a villogó lámpa előrehozott bekapcsolásához.

 Az előzetes idő beállítása a [Mozgás előtti villogás idő] funkcióval történik.

|     |                        |                                                                                        |
|-----|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| F61 | Mozgás előtti villogás | 0 = Nyitáskor és záráskor (alapértelmezett)<br>1 = Csak záráskor<br>2 = Csak nyitáskor |
|-----|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|

RSE sebesség

Beállítja az RSE\_1 és RSE\_2 porton a távcsatlakozó rendszer kommunikációjának sebességét.

|     |            |                                                                                                                                      |
|-----|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F63 | rE1<br>rE2 | 2 = 4800 bps<br>3 = 9600 bps<br>4 = 14400 bps<br>5 = 19200 bps<br>6 = 38400 bps (alapértelmezett)<br>7 = 57600 bps<br>8 = 115200 bps |
|-----|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

FCA FCC jelzések

Konfigurálja a módot, amellyel az FCA és FCC kimenetek a sorompóárbóc állapotát jelzi.

|     |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F70 | FCA FCC jelzések | OFF (alapértelmezett)<br>1 = impulzus<br>Amikor a sorompóárbóc eléri a végállási pontot (nyitáskor vagy záráskor), az FCA-CM1 o FCC-CM2 érintkező egy másodpercre záródik.<br>2 = Fix<br>Amikor a sorompóárbóc eléri a végállási pontot (nyitáskor vagy záráskor), az FCA-CM1 o FCC-CM2 érintkező záródik és zárva marad.<br>3 = Custom<br>Az FCA-CM1 érintkező zárt a sorompóárbóc nyitási végállásában és a nyitási mozgítás alatt. Az FCC-CM2 érintkező zárt a sorompóárbóc zárási végállásában és a zárási mozgítás alatt. |
|-----|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Érintkező nyit

Ha a funkció aktív, elküldhető egy sor nyitási vezérlés a behajtási engedélyt kapó járművek számának megfelelően. A funkció csak a 2-3. érintkezőhöz csatlakozó vezérlőeszközökről kapcsolható. A bemenet, amelyhez az áthaladó járműveket számláló hurokérzékelőhöz bekötött mágneses érintkező csatlakozik, C5/C9/C10 üzemmódra legyen beprogramozva; a számlálás befejeztével az átjáró záródik.

|     |                |                             |
|-----|----------------|-----------------------------|
| F75 | Érintkező nyit | OFF (alapértelmezett)<br>ON |
|-----|----------------|-----------------------------|

Akkumulátoros működés vészhelyzetben

Vészhelyzeti funkció a hálózati tápfeszültség megszakadása esetén. Akkumulátoros tápellátást igényel.

|     |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F93 | Akkumulátoros működés vészhelyzetben | OFF (alapértelmezett)<br>Standard működés<br>1 = Azonnali nyitás<br>A tápfeszültség megszakadása esetén az automatika 1 percen belül nyitási vezérlést végez és letiltásra kerül az összes többi vezérlés a hálózati tápellátás visszaállításáig. |
|-----|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Új felhasználó

Lehetővé teszi legfeljebb 250 felhasználó regisztrálását és mindegyikükhöz egy funkció hozzárendelését.

 A művelet elvégezhető egy távkapcsolóval vagy más vezérlőeszközzel. A vezérlőeszközöket kezelő kártyáknak (AF - R700 - R800) csatlakozniuk kell a csatlakozókhoz.

|    |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| U1 | Új felhasználó | 1 = Léptető<br>2 = Szekvenciális<br>3 = Nyitás<br>4 = Részleges nyitás<br>Amikor a sorompó [Együttes] üzemmódban van, a [Részleges nyitás] vezérlés a Master sorompót nyitja.<br><br>Válassza ki a felhasználóhoz rendelendő funkciót.<br>Nyomja meg az ENTER-t a megerősítéshez.<br>Be kell írni a felhasználói kódot.<br>Küldje át a kódot a vezérlőeszközzel.<br>Ismételje meg a műveletsort a további felhasználók regisztrálásához. |
|----|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Felhasználó törlése

Eltávolítja az egyik regisztrált felhasználót.

|    |                     |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| U2 | Felhasználó törlése | OFF (alapértelmezett)<br>ON<br>A nyilakkal válassza ki a törlendő felhasználóhoz rendelt számot.<br>Sz: 1 > 250<br>Alternatív megoldásként működtesse a törlendő felhasználóhoz rendelt vezérlőeszközt.<br>Nyomja meg az ENTER-t a megerősítéshez. |
|----|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Összes törlése

Eltávolítja az összes regisztrált felhasználót.

|    |                |                             |
|----|----------------|-----------------------------|
| U3 | Összes törlése | OFF (alapértelmezett)<br>ON |
|----|----------------|-----------------------------|

## Rádió dekódolás

Lehetővé teszi az automatika vezérlésére engedélyezett távkapcsolók rádiókód-típusának kiválasztását.

 A távkapcsolók rádiókód-típusának kiválasztásakor: [Rolling code] vagy [TW key block], az eltérő rádiókóddal rendelkező, már memorizált távkapcsolók törlésre kerülnek.

|    |                 |                                                                      |
|----|-----------------|----------------------------------------------------------------------|
| U4 | Rádió dekódolás | 1 = Összes (alapértelmezett)<br>2 = Rolling code<br>3 = TW Key Block |
|----|-----------------|----------------------------------------------------------------------|

## Self-Learning Rolling

Lehetővé teszi egy távkapcsoló memorizálását egy már memorizált távkapcsoló átvitelével (lásd az eljárás magyarázatát a távkapcsoló kézikönyvében).

|    |                       |                             |
|----|-----------------------|-----------------------------|
| U8 | Self-Learning Rolling | OFF (alapértelmezett)<br>ON |
|----|-----------------------|-----------------------------|

Sorompóárbóc hossza

A sorompóárbóc hosszúságának beállítása.

|    |                     |                                                                                                          |
|----|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A1 | Sorompóárbóc hossza | 3 = 3 m-es sorompóárbóc<br>4 = 4 m-es sorompóárbóc<br>6 = 6 m-es sorompóárbóc<br>8 = 8 m-es sorompóárbóc |
|----|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Motor próba

Ellenőrzi a sorompóárbóc nyitási irányát.

 Ha a gombok nem végzik el megfelelően a vezérléseket, fordítsa meg a sorompóárbóc nyitásának irányát.

|    |             |                                                                                              |
|----|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| A2 | Motor próba | A > gombbal a motor óráirányba forog.<br>A < gombbal a motor óráiránnyal ellentétesen forog. |
|----|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|

Mozgási hossz bekalibrálása

Elindítja a mozgási hossz öntanulását.

|    |                             |                            |
|----|-----------------------------|----------------------------|
| A3 | Mozgási hossz bekalibrálása | ON = a tárazás indításához |
|----|-----------------------------|----------------------------|

Paraméterek visszaállítása (reset)

A gyári beállítások visszaállítása, kivéve az alábbi funkciókat: [Rádió dekódolás], [Sorompóárbóc hossza] és a mozgási hossz bekalibrálásának beállításai.

|    |                                    |                             |
|----|------------------------------------|-----------------------------|
| A4 | Paraméterek visszaállítása (reset) | OFF (alapértelmezett)<br>ON |
|----|------------------------------------|-----------------------------|

Mozgatások számlálása

Lehetővé teszi az elvégzett automatika-mozgatások számának megjelenítését(1 = 1000 mozgatus).

|    |                       |                                                                |
|----|-----------------------|----------------------------------------------------------------|
| A5 | Mozgatások számlálása | tot= Összes mozgatus száma<br>PAr = Részleges mozgatusok száma |
|----|-----------------------|----------------------------------------------------------------|

FW verzió

Megjeleníti a telepített firmware verziószámát.

|    |           |  |
|----|-----------|--|
| H1 | FW verzió |  |
|----|-----------|--|

Jelszó engedélyezése

Lehetővé teszi a 3 számjegyű jelszó beállítását. A jelszó a főmenübe való belépéshez szükséges.

Lehetővé teszi a főmenübe való belépéshez szükséges jelszó törlését.

|    |           |                                                               |                                                       |
|----|-----------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| H3 | ON<br>OFF | ON<br>A nyilakkal és az Enter gombbal írja be a kívánt kódot. | OFF<br>Nyomja meg az ENTER-t a törlés megerősítéshez. |
|----|-----------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|

Elveszett jelszó

A jelszó elvesztése esetén végezze el az itt leírt műveleteket.

Kapcsolja ki az elektronikus panel áramellátását.

A < > gombok nyomva tartásával kapcsolja be ismét az elektronikus panel áramellátását.

Tartsa nyomva a < > gombokat, amíg meg nem jelenik a kijelzőn az [ON/OFF].

Jelölje ki az [ON]-t.

Nyomja meg az ENTER-t a megerősítéshez.

 Az elektronikus panel visszaállításakor az összes memorizált felhasználó, a beállított időkapcsolások és a kalibrálások törlődnek.

## BUSZ <n> fotocella

Egy funkciót társít a Fotocella BUSZ <n> bemenethez.

 Az <n> 1 és 8 között lehet, a fotocella dip-switch-én beállított címnek felel meg

| B1÷B8 | BUSZ <n> fotocella | OFF (alapértelmezett)                                                                                            |
|-------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       |                    | C1 = zárás alatti újraindítás (Fotocellák)                                                                       |
|       |                    | C4 = várakozás akadályérzékeléskor (Fotocellák)                                                                  |
|       |                    | C5 = azonnali zárás nyitási végállásban                                                                          |
|       |                    | C9 = azonnali zárás nyitási végállásban, várakozással akadályérzékeléskor a zárás alatt                          |
|       |                    | C10 = azonnali zárás nyitás során, várakozással akadályérzékeléskor a zárás alatt (NO érintkező)                 |
|       |                    | C13 = zárás alatti újraindítás azonnali zárással az akadály megszűnése után, akkor is, ha a kapu nincs mozgásban |
|       |                    | C23 = Nyitás parancs                                                                                             |
|       |                    | C24 = Zárás parancs                                                                                              |

## Adatok exportálás/importálása

**1** Csatlakoztassa a MEMORY ROLL kártyát az elektronikus panelen levő csatlakozóra.

**2** Nyomja meg a Enter gombot a programozásba való belépéshez.

**3** A kívánt funkció kiválasztásához használja a nyilakat.

 A funkciók csak akkor jelennek meg, ha a MEMORY ROLL kártya csatlakoztatva van

-Adatok mentése

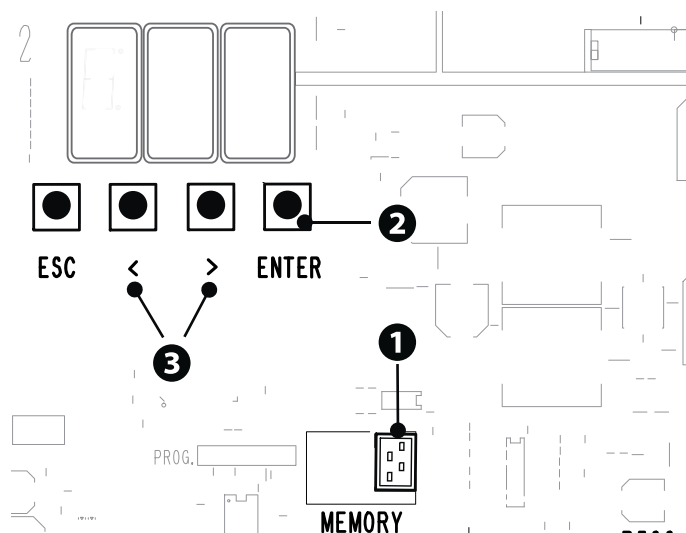
A memóriába (ugrókódos memória vagy USB-kulcs) menti a felhasználókra, az idők beállítására és a konfigurációra vonatkozó adatokat.

-Adatok leolvasása

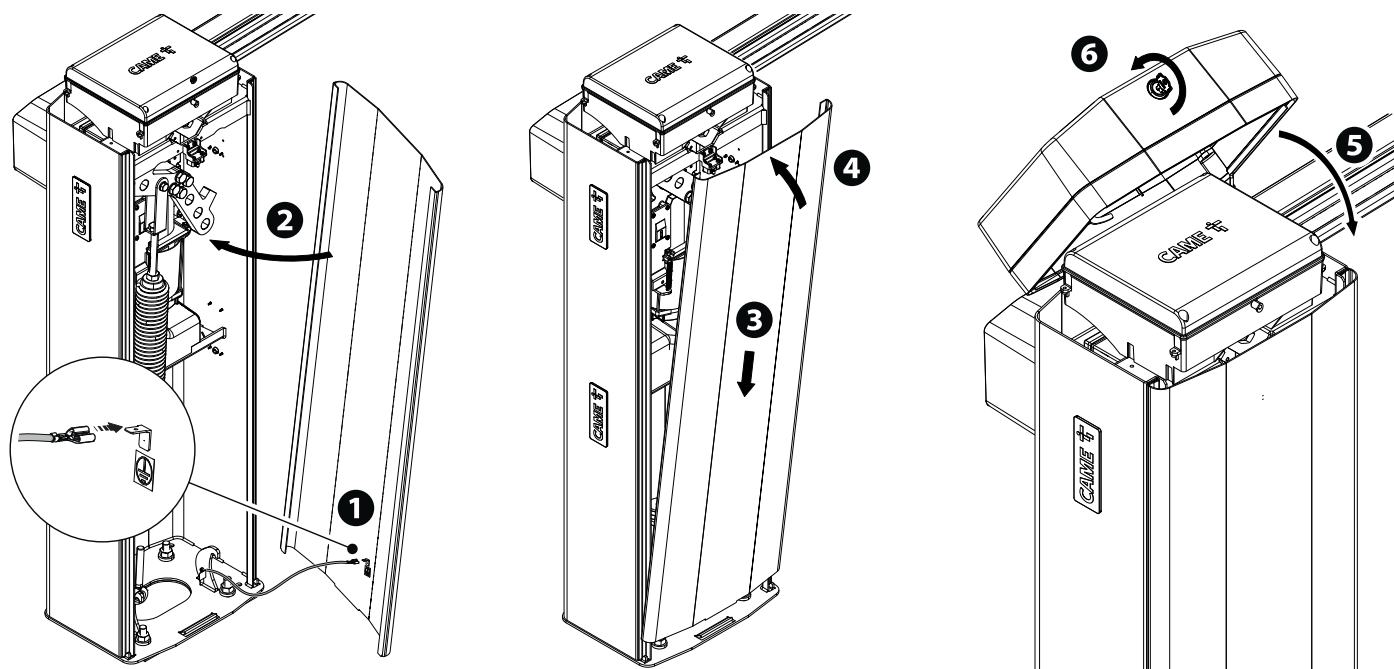
Betölti a memóriából (ugrókódos memória vagy USB-kulcs) a felhasználókra, az idők beállítására és a konfigurációra vonatkozó adatokat.

**⚠ Mielőtt be- vagy kiiktatná a MEMORY ROLL kártyát, KÖTELEZŐ MEGSZAKÍTANI A HÁLÓZATI ÁRAMELLÁTÁST.**

 Az adatok betöltését követően ajánlott kivenni az ugrókódos memóriát.







## EGYÜTTES MŰKÖDÉS

A csatlakoztatott automatikák közös vezérlése.

### Villamos bekötések

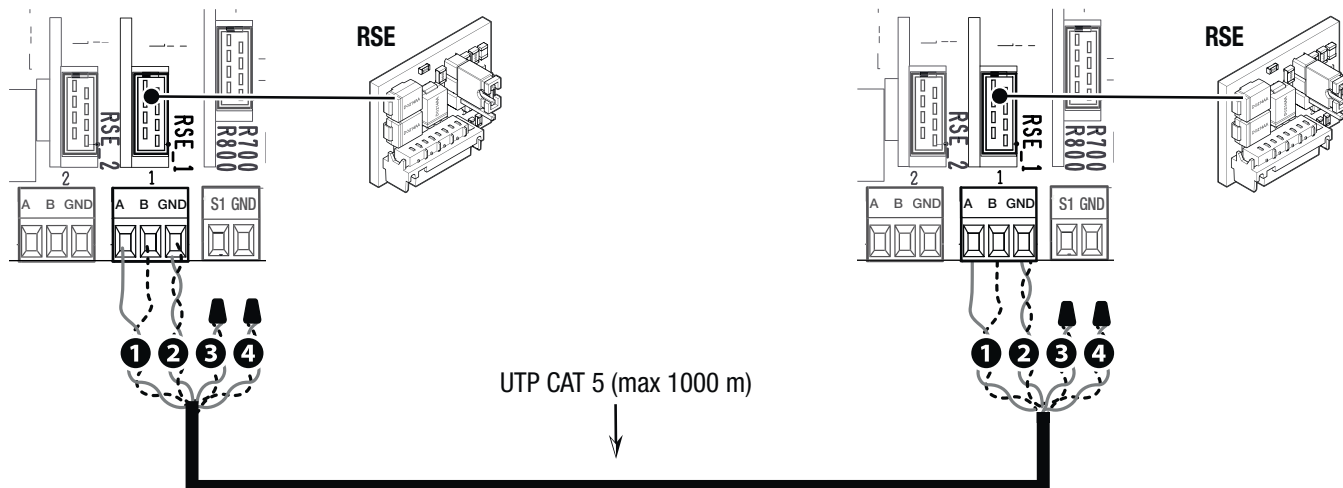
Csatlakoztassa a két elektronikus panelt egy UTP CAT 5 típusú kábellel.

Csatlakoztasson egy RSE kártyát mindkét elektronikus panelhez az RSE\_1 csatlakozó révén.

Végezze el a készülékek és a kiegészítők villamos bekötését.

A készülékek és a kiegészítők villamos bekötéséhez lásd a VILLAMOS BEKÖTÉSEK c. fejezetet.

A készülékeket és a kiegészítőket a MASTER elektronikus panelhez kell bekötni.



### Programozás

Az alábbiakban leírt összes programozási műveletet csak a MASTER elektronikus panelen kell elvégezni.

Konfigurálja az RSE\_1 portot [Együttes]-ként.

Engedélyezze a beprogramozott paraméterek megosztását a Master sorompóról Slave sorompóra.

A MASTER automatika [Együttes] üzemmódra konfigurálása után a második automatika SLAVE lesz.

### A felhasználók memorizálása

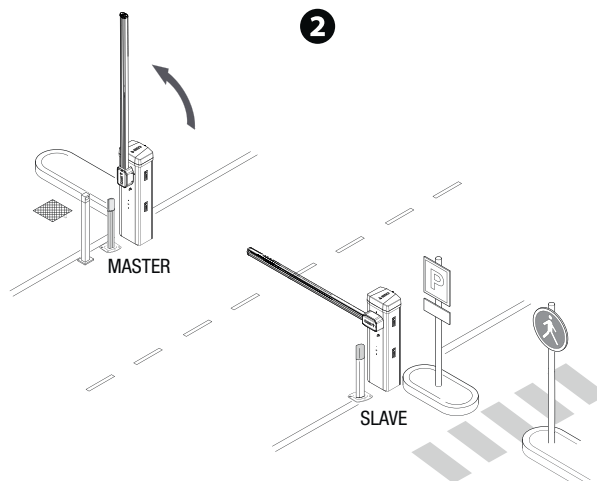
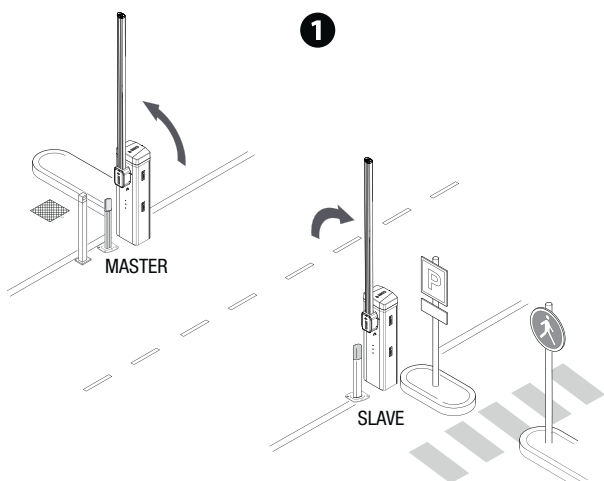
A felhasználók memorizálását csak a MASTER elektronikus panelen kell elvégezni.

A felhasználók memorizálásához lásd az [Új felhasználó] funkciót.

### Üzemmód

**1** NYITÁS-ZÁRÁS (2-7), CSAK NYITÁS (2-3) vagy CSAK ZÁRÁS (2-4) vezérlés

**2** RÉSZLEGES NYITÁS vezérlés (2-3P)



## ZSILIPES MŰKÖDÉS

Az első sorompó nyílik, a jármű áthalad, az első sorompó záródik, a második sorompó nyílik, a jármű áthalad és a második sorompó záródik.

### Villamos bekötések

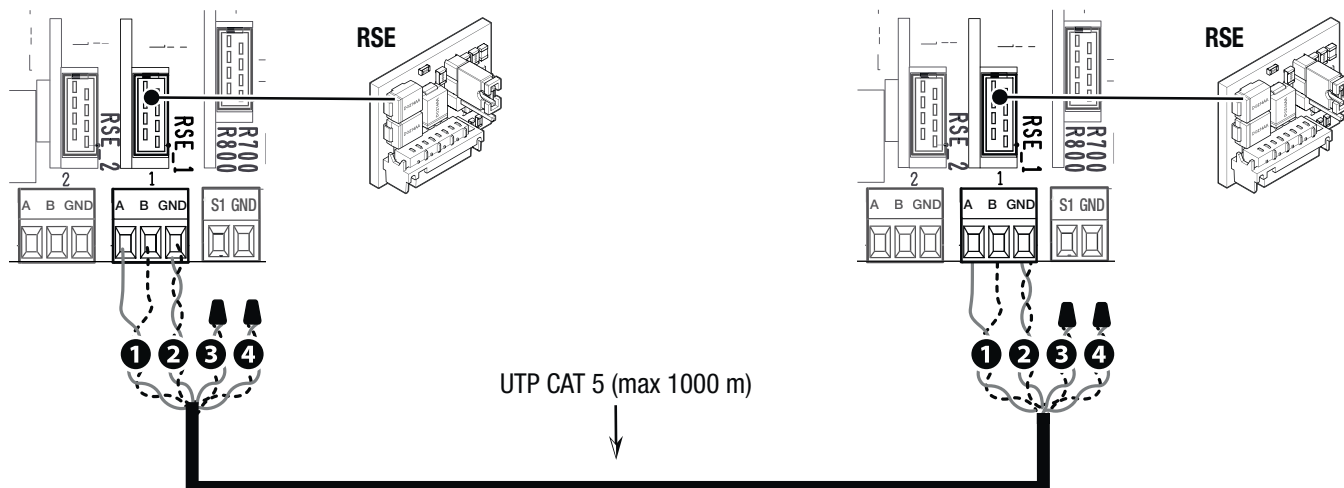
Csatlakoztassa a két elektronikus panelt egy UTP CAT 5 típusú kábellel.

Csatlakoztasson egy RSE kártyát mindkét elektronikus panelhez az RSE\_1 csatlakozó révén.

Végezze el a készülékek és a kiegészítők villamos bekötését.

 A készülékek és a kiegészítők villamos bekötéséhez lásd a VILLAMOS BEKÖTÉSEK c. fejezetet.

 A vezérlőeszközöket és a biztonsági szerkezeteket mindkét elektronikus panelhez csatlakoztatni kell.



### Programozás

A két sorompó egyikén konfigurálja az [RSE\_1] funkciót [Zsilipes] beállításra.

Aktiválja az [Automatikus z.] funkciót mindkét elektronikus panelen.

### A felhasználók memorizálása

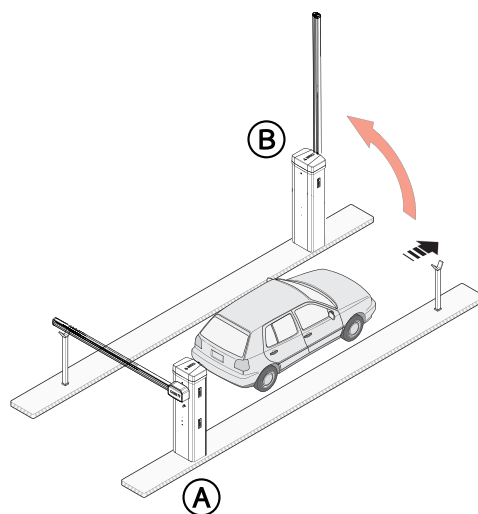
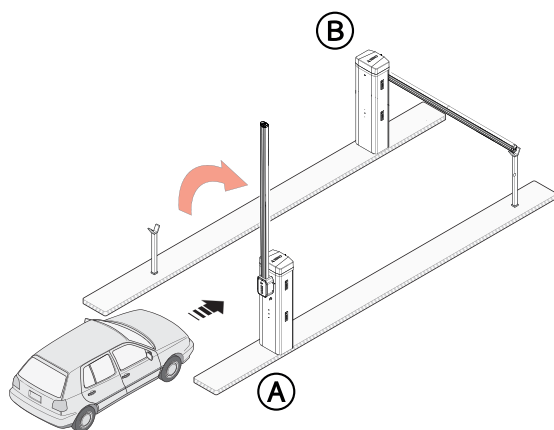
 A felhasználók memorizálásához lásd az [Új felhasználó] funkciót.

 A felhasználók beprogramozásakor ne használja a CSAK NYITÁS 2-3P vezérlést.

### Üzem mód

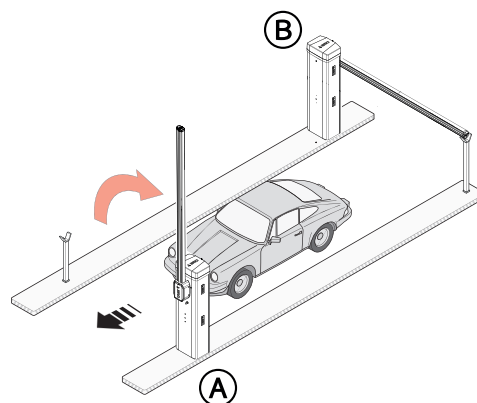
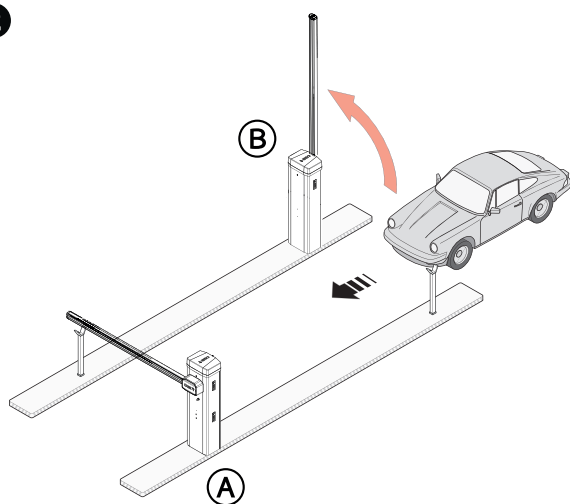
**1** CSAK NYITÁS vezérlés (2-3) az A sorompón

**1**



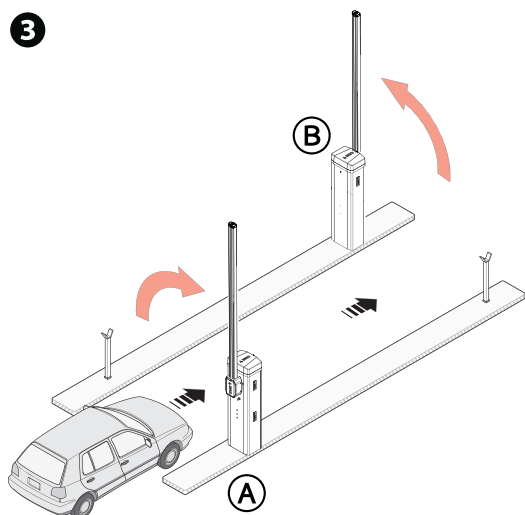
**2** CSAK NYITÁS vezérlés (2-3) a B sorompón

**2**



**3** NYITÁS-ZÁRÁS vezérlés (2-7) az A vagy B sorompón a vészhelyzeti nyitáshoz

**3**



| MCBF                            |           |
|---------------------------------|-----------|
| Típusok                         | GT        |
| Standard sorompóárbóc L=4,2 m   | 3.000.000 |
| Sorompószakáll                  | -20%      |
| Mozgó tartóláb                  | -20%      |
| Csukló                          | -20%      |
| Teljes magasságú sorompószakáll | -30%      |

-  Az MCBF csak a sorompóra vonatkoztatható és nem vonatkozik semelyik alkalmazható kiegészítőre sem.
-  A GARD GT sorompót legfeljebb 3 millió ciklus elvégzésére terveztük. A 24V DC motor megbízhatóan működik és csak kismértékű karbantartást igényel.
-  Bármilyen tisztítási, karbantartási művelet vagy alkatrészcsere előtt áramtalanítsa a készüléket.
-  Ez a dokumentum útmutatást ad a felszerelő szakember számára a karbantartás során elvégzendő kötelező ellenőrzésekre vonatkozóan.
-  Ha a sorompó huzamos ideig használaton kívül van, például ha szezonálisan nyitva tartó létesítményben üzemel, ajánlott kioldani a rugót és leszerelni a sorompóárbócot.
-  A helyes felszerelésre és a beállításokra vonatkozó tudnivalók a termék felszerelési kézikönyvében találhatók.
-  A termék és a kiegészítők kiválasztásához lásd a termékkatalógust.
-  Amennyiben a sorompó csuklóval működik, ellenőrizze, hogy a csuklót mozgó elemek jó állapotban vannak-e és szükség esetén cserélje ki azokat.
- 250.000 ciklusonként és minden esetben 6 hónaponként kötelező elvégezni az alábbiakban leírt karbantartási műveleteket.**
- Végezze el a csavarok meghúzásának teljes és általános ellenőrzését.
- A kenést a teljesen kinyújtott rugón végezze.
- Ellenőrizze a sorompóárbóc kiegyensúlyozását 45°-on, szükség esetén feszítse meg a rugót: állítsa be a húzóerejét a húzórudak révén.
- Kenje meg az összes mechanikus mozgó részt.
- Ellenőrizze a jelző- és biztonsági eszközök megfelelő működését.
- Ellenőrizze a szekrényajtóhoz bekötött mikrokapcsoló megfelelő működését.
- Ellenőrizze a kézi kioldáshoz bekötött mikrokapcsoló és a kioldó kiegészítőkhöz (opció) bekötött mikrokapcsoló megfelelő működését.
- Ellenőrizze a mechanikus mozgó részek kopását és ellenőrizze helyes működésüket.
- Ellenőrizze a kábelek épségét és bekötését.
- 1 000 000 ciklusonként és minden esetben 24 hónaponként kötelező elvégezni az alábbiakban leírt karbantartási műveleteket.**
- Cserélje ki a kiegyensúlyozó rugót.

## HIBAÜZENETEK

|     |                                                               |
|-----|---------------------------------------------------------------|
| E2  | Tárázási hiba                                                 |
| E3  | Forgásérzékelő hiba                                           |
| E4  | Szerviz teszt sikertelen hiba                                 |
| E7  | Működési idő hiba                                             |
| E8  | A kioldó fedele nyitva van, hiba                              |
| E9  | Zárás alatti akadályérzékelés                                 |
| E10 | Nyitás alatti akadályérzékelés                                |
| E11 | Az egymást követő érzékelt akadályok maximális száma túllépve |
| E12 | Nincs hálózati feszültség                                     |
| E14 | Soros kommunikáció hiba                                       |
| E15 | Nem kompatibilis távkapcsoló hiba                             |
| E16 | SLAVE motor ajtó nyitva hiba                                  |
| E24 | Kommunikációs hiba a BUSZ készülékekkel                       |
| E25 | A konfigurált BUSZ készülékek címkonfliktusa                  |





Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante / Wytwórca / Fabrikant

**Came S.p.a.**

Indirizzo / address / adresse / adresse / dirección / endereço / adres / adres

Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dosson di Casier, Treviso - Italy



DICHIARA CHE LA BARRIERA STRADALE / DECLARES THAT THE AUTOMATIC BARRIERS /  
ERKLÄRT DASS DIE AUTOMATISCHE SCHRANKENSYSTEME / DÉCLARE QUE LA BARRIÈRE AUTOMATIQUE  
/ DECLARA QUE LA BARRERAS AUTOMÁTICAS / DECLARA QUE A BARREIRA AUTOMÁTICA  
/ OSMADČA ZE SZLABANY AUTOMATYCZNA / VERKLAART DAT DE AUTOMATISCHE SLAGBOOM

LETTER W:  
A = 230V  
R = 120V

LETTER Z:  
B = BLUE  
W = WHITE  
N = BROWN  
K = BLACK  
Y = YELLOW  
G = GREY  
R = RED  
E = GREEN  
O = ORANGE  
C = CUSTOM  
X = STAINLESS

LETTER X:  
S = STANDARD  
6 = AISI316  
4 = AISI304  
430 = AISI430  
B = BRAZIL  
P = PARKARE

GGT40WZX

E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / IT COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES / DEN VORGABEN DER FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRECHEN / IL EST CONFORMES AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTÃO DE ACORDO COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEGUINTE DIRECTIVAS / SA ZGODNE Z POSTANOVENIAMI NASTPUJACYCH DYREKTYW EUROPEJSKICH / VOLDÖEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN:

- COMPATIBILITA' Elettromagnetica / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT / COMPATIBILITÉ Électromagnétique / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA / COMPATIBILIDADE Elettromagnetica / KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT : 2014/30/UE.

Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to European regulations and other technical regulations / Harmonisierte Bezugsnormen und andere technische Vorgaben / Référence aux normes harmonisées et aux autres normes techniques / Referencia normas armonizadas y otras normas técnicas / Referência de normas harmonizadas e outras normas técnicas / Odnosne normy ujednoliconie i inne normy techniczne / Geharmoniseerde en andere technische normen waarnaar is verwezen

EN 61000-6-2:2005  
EN 61000-6-3:2007+A1:2011  
EN 62233:2008  
EN 60335-1:2012+A11:2014

RISPETTA I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI / MEET THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS / DEN WESENTLIJKE ANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN / RESPECTENT LES CONDITIONS REQUISES NECESSAIRES APPLIQUEES / CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES APLICADOS / RESPETAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS / SPŁENIAJA PODSTAWOWE WYMAGANIA WYRUNKI / VOLDÖEN AAN DE TOEPASBARE MINIMUM EISEN:

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.9; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4; 1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION / PERSON DIE BEVOLMÄCHTIGT IST, DIE RELEVANTEN TECHNISCHEN UNTERLAGEN ZUSAMMENZUSTELLEN / DOCUMENTATION TECHNIQUE SPECIFIQUE D'AUTORISATION A CONSTRUIRE DE / PERSONA FACULTADA PARA ELABORAR LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA PERTINENTE / PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR A DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA PERTINENTE / OSOBA UPOWAZNIIONA DO ZREDAGOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ / DEGENE DIE GEMACHTIGD IS DE RELEVANTE TECHNISCHE DOCUMENTEN SAMEN TE STELLEN.

**CAME S.p.a.**

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VIIB. / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached document VIIB. / Die relevante technische Dokumentation wurde entsprechend der Anlage VIIB ausgestellt. / La documentation technique spécifique a été remplie conformément à l'annexe IIB. / La documentación técnica pertinente ha sido redactada en cumplimiento con el anexo VIIB. / A documentação técnica pertinente foi preenchida de acordo com o anexo VIIB. / Odnosna dokumentacja techniczna została zredagowana zgodnie z załącznikiem VIIB. / De technische documentatie terzake is opgesteld in overeenstemming met de bijlage VIIB.

CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.A., following a duly motivated request from the national authorities, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Firma Came S.p.A. verpflichtet sich auf eine angemessenen motivierte Anfrage der staatlichen Behörden Informationen über die unvollständigen Maschinen, zu übermitteln, und / Came S.p.A. s'engage à transmettre, en réponse à une demande bien fondée de la part des autorités nationales, les renseignements relatifs aux quasi machines. / Came S.p.A. se compromette a transmitir, como respuesta a una solicitud adecuadamente fundada por parte de las autoridades nacionales, informaciones relacionadas con las cuasimáquinas. / Came S.p.A. compromete-se em transmitir, em resposta a uma solicitação motivada apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações pertinentes às partes que compoem máquinas. / Came S.p.A. zobowiązuje się do udzielenia informacji dotyczących maszyn nieukończonych na odpowiednio umotywowana prośbę, złożoną przez kompetentne organy państwowe. / Came S.p.A. verbindt zich ertoe om op met redenen omkleed verzoek van de nationale autoriteiten de relevante informatie voor de niet voltooid machine te verstrekken.

**VIETA / FORBIDS / VERBIETET / INTERDIT / PROHIBE / PROIBE / ZABRANIA SIE / VERBIEDT**

la messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE, / commissioning of the above mentioned until such moment when the final machine into which they must be incorporated, has been declared compliant, if pertinent, to 2006/42/CE / die Inbetriebnahme bevor die „Endmaschine“ in die die unvollständige Maschine eingebaut wird, als konform erklärt wurde, gegebenenfalls gemäß der Richtlinie 2006/42/EG. / la mise en service tant que la machine finale dans laquelle elle doit être incorporée n'a pas été déclarée conforme, le cas échéant, à la norme 2006/42/CE. / la puesta en servicio hasta que la máquina final en la que será incorporada no haya sido declarada de conformidad de acuerdo a la 2006/42/CE / a colocação em funcionamento, até que a máquina final, onde devem ser incorporadas, não for declarada em conformidade, se de acordo com a 2006/42/CE. / Uruchomienia urządzenia do czasu, kiedy maszyna, do której ma być wbudowany, nie zostanie oceniona jako zgodna z wymogami dyrektywy 2006/42/WE, jeśli taka procedura była konieczna, / deze in werking te stellen zolang de eindmachine waarin de niet voltooid machine moet worden ingebouwd in overeenstemming is verklaard, indien toepasselijk met de richtlijn 2006/42/EG.

Dosson di Casier (TV)  
14 Dicembre / December / Dezember /  
Décembre / Diciembre / Dezembro /  
Grudzien / December 2020

Direttore Tecnico / Chief R&D Officer / Technischer Direktor /  
Directeur Technique / Director Técnico / Diretor Técnico /  
Dyrektor Techniczny / Technisch Directeur  
(Special Proxy Holder)

Antonio Milici

Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technische Dossier / soutien dossier technique / apoyo expediente técnico / apoiar dossier técnico / wspieranie dokumentacji technicznej / ondersteunende technische dossier: 803BB-0160

**Came S.p.a.**

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941  
info@came.it - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265



**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier  
Treviso - Italy

Tel. (+39) 0422 4940  
Fax (+39) 0422 4941